

OFFRE ETUDIANTE
Spécial Rentrée 2011-12 Soyez mobile !

Portable DELL Inspiron N5040
RAM 3Go
Disque Dur 500GB

Imprimante MULTIFONCTION DELL V313

OFFERTE

395 500 FCFA

LA SEMAINE AFRICAINE

www.lasemaineafricaine.com



N° 3217 du Mardi 14 Août 2012 - 60^{ème} Année - Siège Social: Bd Lyautey - Brazzaville - B.P.: 2080 -
CONGO: 350 F.CFA - FRANCE: 1,75 Euro - Tél.: (242) 06.678.76.94 / 05.528.03.94 / 06.889.98.99 - E-mail: lasemaineafricaine@yahoo.fr

Jeux Olympiques Londres 2012

Les Etats-Unis
grands
vainqueurs,
l'Afrique en déclin!



L'Ougandais Kiprotich a remporté la dernière épreuve, le marathon masculin. (P. 16)

Université Marien Ngouabi
Présentation des
enseignants chercheurs
promus par le Cames
en 2012
(Page 7)

Lettre ouverte à Son Excellence
le Président de la République,
Denis Sassou Nguesso

Les oubliés
du recrutement
(Page 15)

Avis aux lecteurs

En raison des festivités marquant le 52^{ème} anniversaire de l'indépendance du Congo, la prochaine édition de La Semaine Africaine paraîtra, le mardi 21 août 2012.

Bonne fête de l'indépendance
à tous!

Discours du président de la République devant le parlement réuni en congrès

Denis Sassou
Nguesso met
l'accent sur
la politique
sociale



Année de l'électricité et de la santé, 2012 est bénéfique aux Congolais: prix social de l'électricité, assurance-maladie universelle... (P. 3)

P.c.t (Parti congolais du travail)

Les fruits des réformes
et de l'ouverture du parti

(P. 3)

Benjamin Bounkoulou, élu député à Boko-Songho

«Nous avons remporté
une victoire complète,
sans tricherie»

(P. 5)



Presse

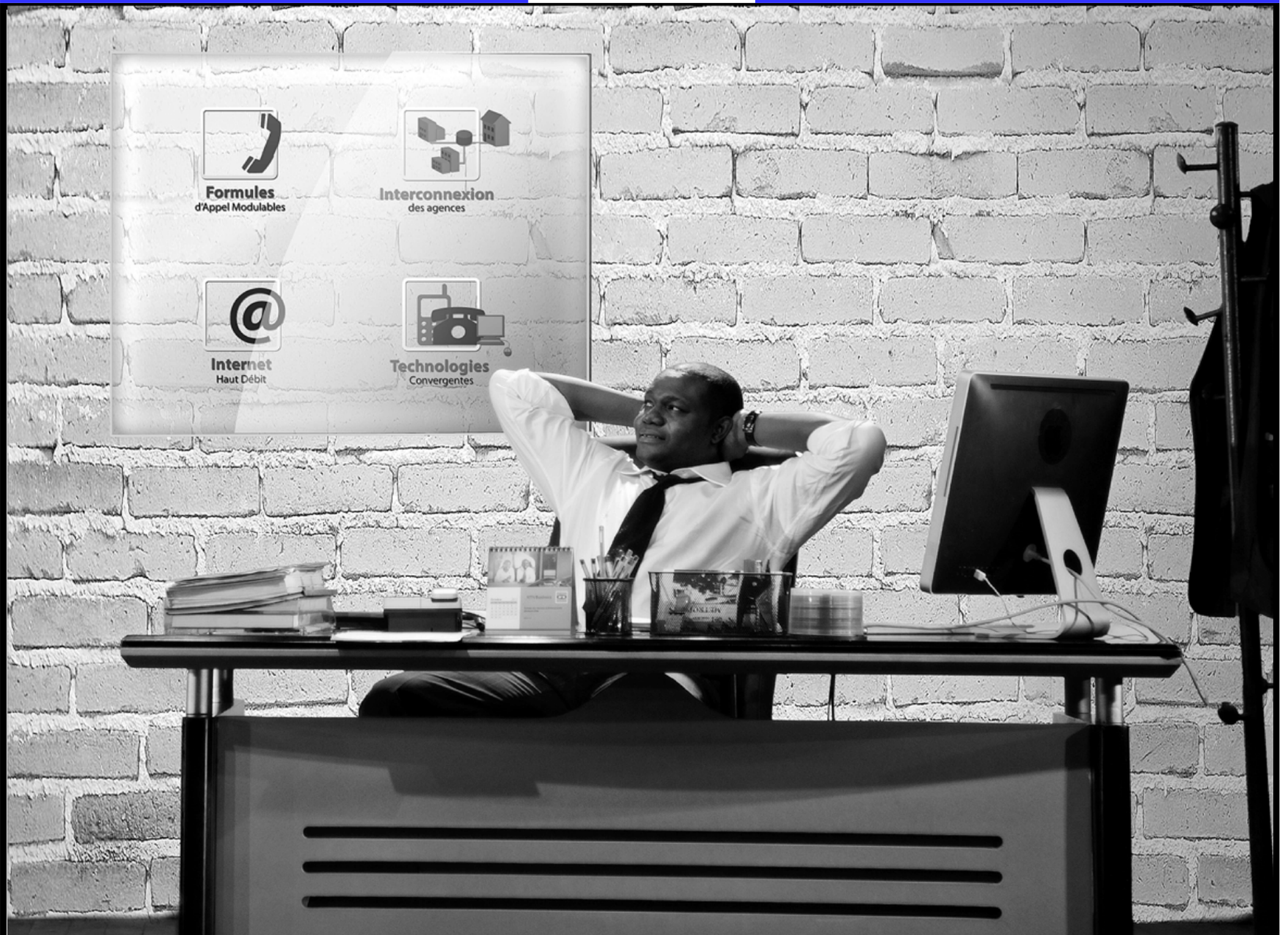
Un nouveau siège
pour le journal
gouvernemental,
«La Nouvelle
République»

(P. 5)

52^{ème} anniversaire de l'indépendance nationale

Le rendez-vous de
Kinkala, qui met
le Pool en relief,
avec ses atouts
touristiques

(P. 6)



Soyez l'architecte de votre solution !

Parce que personne ne comprend mieux que vous les exigences et les ambitions de votre activité, MTN vous offre l'opportunité de construire vous-même votre propre solution de communication.

MTN Business



Discours du président de la République devant le parlement réuni en congrès

Denis Sassou Nguesso met l'accent sur la politique sociale

Suivant l'article 85 de la constitution du 20 janvier 2002, «Le président de la République adresse, une fois par an, un message sur l'état de la nation au parlement réuni en congrès...». Et ce message ne donne lieu à aucun débat, précise la loi fondamentale. Ainsi, lundi 13 août dernier, à la veille de la célébration de la fête de l'indépendance, le président Denis Sassou Nguesso a délivré le traditionnel message sur l'état de la nation, devant le parlement réuni en congrès, au Palais des congrès, à Brazzaville, lors d'une séance présidée par Justin Koumba, président de l'assemblée nationale. Il a affirmé sa détermination à consolider la politique sociale, en prenant deux importantes décisions: l'instauration d'un prix social de l'électricité et la mise en œuvre de l'assurance-maladie universelle.

Dans son discours sur l'état de la nation, le président Denis Sassou Nguesso a rappelé le parcours du pays depuis quinze ans, au moment où «peu d'observateurs croyaient en nos capacités à refaire l'unité nationale, à reconstruire et à remettre en bon ordre de marche, notre pays profondément meurtri, divisé, détruit par les hostilités déclenchées le 5 juin 1997». «Longue, rude et escarpée est la pente au sommet de laquelle se trouvent la prospérité, la cohésion et l'unité; la paix, la confiance et la crédibilité; la fierté et la dignité nationales. Jour après jour, depuis quinze ans, nous gravissons cette pente, au prix de gros efforts, parfois au prix de sacrifices et de privations. Nous la gravissons, grâce à un généreux sentiment de patriotisme, grâce à un formidable esprit de responsabilité, d'abnégation, de rigueur et de solidarité. C'est ainsi que nous inscrivons, dans la durée, la reconnaissance et la rénovation de notre Congo. L'état de la nation, en cette année 2012, porte la marque de cette progression rassurante, la marque de la détermination et de l'ardeur, la marque de la confiance en l'avenir», a-t-il déclaré.

Faisant le point de cette marche, Denis Sassou Nguesso a

évoqué, au plan politique, «l'édifice institutionnel qui régit notre pays et qui se consolide» et «la démocratie qui s'affermi, progressivement», prenant comme preuve les dernières élections législatives. «Je rends, donc, un hommage mérité au peuple, à l'ensemble de la classe politique et à tous les acteurs de ce processus électoral. Ils ont, tous, su placer l'intérêt supérieur de la nation au-dessus de toute autre considération. Je félicite les heureux élus. Je rappelle que leur victoire n'est pas celle d'un camp contre un autre. C'est la victoire de la démocratie; la victoire du nouveau Congo en construction. Je les exhorte à exercer leur mandat au seul profit de la nation et pour l'intérêt général», a-t-il dit.

Le plan économique est marqué par l'adoption d'un «plan national de développement 2012-2016». «L'activité économique, dans son ensemble, a enregistré un accroissement soutenu, avec des résultats à tous égards satisfaisants et favorables», a soutenu le chef de l'Etat. Au centre des préoccupations du gouvernement, «l'économie verte», le développement du secteur des mines solides (fer, cuivre, potasse...), l'industrialisation du Congo «épine dorsale» du «Chemin d'avenir» et la poursuite de la

construction des infrastructures de base, dont les routes.

Après avoir rappelé les investissements importants dans le domaine de l'eau et de l'électricité, le président Denis Sassou Nguesso a annoncé qu'en faveur de l'année de l'électricité, «il est prévu l'élaboration d'un tarif social d'électricité adapté aux capa-



Le président Sassou Nguesso.

ciétés des couches les plus vulnérables». Il a encouragé le dialogue social, «l'autre credo» de sa politique sociale et a rappelé les mesures sociales déjà mises en œuvre par le gouvernement, et qui portent sur «l'augmentation de 10% du salaire minimum des agents de l'Etat», le «paiement de deux trimestres d'arriérés de pension dus aux retraités de la Caisse nationale de sécurité sociale», la «majoration de plus de 100% des allocations familiales des enfants à charge des fonctionnaires» et sur «l'augmentation de 50% des bourses des étudiants». «La refondation en cours de notre système de sécurité sociale devra permettre d'étendre la couverture sociale, longtemps l'apanage des travailleurs salariés, aux autres catégories de la population», a-t-il souligné.

Dans le domaine de l'emploi, le président de la République a signalé l'incidence, en termes de création d'emplois, de la réalisation de certains projets et des recrutements opérés à la fonction publique. Il a évoqué les efforts du gouvernement dans le domaine de l'éducation où plus de mille salles de classes équipées ont été construites ou réhabilitées. C'est dans le domaine de la santé où Denis Sassou Nguesso a énoncé ses priorités, par-

mi lesquelles «le maillage de l'ensemble du territoire national en infrastructures sanitaires de qualité» et surtout, «la couverture universelle des populations en soins essentiels par la mise en œuvre de l'assurance-maladie universelle».

Les victimes du drame du 4 mars 2012 n'ont pas été oubliées. «La nation solidaire ne les abandonnera jamais», a-t-il dit. Il a exprimé la détermination du gouvernement à reconstruire les quartiers détruits, en plus des programmes de logements réalisés à Kintélé.

Enfin, le discours sur l'état de la nation se termine, toujours, par la désignation du futur département qui va abriter la fête de l'indépendance nationale et bénéficier ainsi de la municipalisation accélérée. «Dans la poursuite du programme de célébration tournante de la fête nationale, avec la dynamique de la modernisation physique du pays qui l'accompagne, à travers la municipalisation accélérée, les festivités du 54^{ème} anniversaire de l'indépendance, en 2014, auront pour siège Sibiti, dans le département de la Lékoumou». Rappelons qu'en 2013, le rendez-vous a été pris à Djambala, dans le département des Plateaux.

Joël NSONI

P.c.t (Parti congolais du travail)

Les fruits des réformes et de l'ouverture du parti

Avec ses 89 députés, le P.c.t est sorti largement vainqueur des élections législatives de 2012. Ce score, qui étonne plus d'un observateur, est, souvent, critiqué, au motif que les candidats de l'ex-parti unique ont usé de méthodes pas tellement conformes à la démocratie pour se faire élire. Mais, en réalité, c'est un score qu'il faut aussi lire en termes de résultats d'un grand travail de réforme du parti, qui commença en 2010, avec le fameux état des lieux.

Au Congo, très peu de partis tiennent leurs congrès, pour renouveler, démocratiquement, leurs instances dirigeantes. Conséquence: les mêmes sont aux commandes, durant des années, quand bien même les militants veulent le changement. C'est ce que le P.c.t a compris. L'état des lieux dressé en 2010 fut un cinglant désaveu à la direction du parti. Pour respecter la volonté de la base, il n'y avait plus d'autres solutions que d'aller au congrès. Et c'est un congrès extraordinaire d'ouverture qui fut tenu, en juillet 2011, avec comme résultat, un profond renouvellement des instances dirigeantes. Ce ne fut pas facile d'en arriver là.

Mais, après avoir manqué le projet de refondation, la survie du P.c.t passait, alors, par un congrès d'ouverture qui se concrétisa par l'intégration de plusieurs partis de la majorité. Des figures emblématiques ont été écartées de la direction nationale du parti, au profit de nouveaux cadres.

Autre décision importante: celle de choisir, pour les élections législatives, des candidats jouissant d'une bonne assise électorale dans leurs circonscriptions respectives. Même si le principe d'élections primaires fut écarté, la commission d'investiture a mené un travail pertinent de choix des candidats. Il est vrai que certains cadres ont contesté cette façon



Pierre Ngolo, secrétaire général du P.c.t.

de faire, parce qu'ils n'avaient pas été choisis, et se sont présentés en indépendants. Mais, on peut, tout de même, reconnaître que le large score obtenu par le P.c.t aux élections législatives émane, aussi, du bon choix de ses candidats, de manière générale.

Pour le secrétariat permanent, la satisfaction est grande du

travail abattu. A lui seul, le P.c.t compte 89 députés dans la treizième législature. Du jamais vu dans notre pays, depuis la restauration de la démocratie, en 1991. Et même si les critiques pleuvent, il y a lieu de reconnaître que certains cadres alignés par le P.c.t comme candidats, ont été battus. C'est dire que le



Michel Ngakala, secrétaire permanent chargé de l'organisation.

combat était rude, mais le P.c.t a su tirer son épingle du jeu, grâce à un bon travail d'organisation et d'animation du parti. Ce qu'il a fait peut inspirer les autres partis, s'ils souhaitent retrouver leur niveau d'antan.

Joël NSONI

Adduction d'eau potable à Brazzaville et à Pointe-Noire

Veolia au chevet de la S.n.d.e, grâce au P.e.e.d.u

Dans le cadre de la mise en œuvre du P.e.e.d.u (Projet eau, électricité et développement en milieu urbain), il a été décidé de recruter un opérateur économique privé spécialisé en eau, en vue d'accompagner la S.n.d.e (Société nationale de distribution d'eau) dans son processus de réformes. Après un avis d'appel d'offres, c'est la société française Veolia qui a été retenue. A travers ce partenariat, la multinationale française, leader mondial des services collectifs dans les domaines de l'eau, de l'énergie, de la gestion des déchets et des transports, va apporter son expertise pour améliorer les performances techniques et financières de la S.n.d.e, pour apporter l'eau potable à plus d'un million de citoyens dans les villes de Pointe-Noire et Brazzaville.



Apporter l'eau potable à plus d'un million de citoyens.

Le groupe Veolia et la S.n.d.e ont bouclé leurs négociations, pour la signature d'un contrat de service. Ces négociations qui ont eu lieu, du 9 au 10 août 2012, au Ministère de l'énergie et de l'hydraulique, étaient placées sous les auspices de Pierre Nkoua, directeur de cabinet du ministre de l'énergie et de l'hydraulique, en présence du directeur général de la société Veolia et du coordinateur du P.e.e.d.u.

Pour Pierre Nkoua, le contrat de service est d'accompagner la S.n.d.e dans son processus de réformes. «J'exhorte le personnel de la S.n.d.e au changement radical de mentalité, gage sûr d'un succès total dans le cadre d'un contrat de service avec Veolia. Nous devons nous efforcer, afin de promouvoir et de partager un nouveau système de valeurs favorable à l'assainissement et au redressement de notre société de distribution d'eau», a-t-il déclaré.

Ce faisant, le directeur de cabinet a fustigé les attitudes et comportements de certains agents de la S.n.d.e qui constituent un frein au développement de la société. «Nous devrions privilégier toutes les démarches d'information, de sensibilisation et d'éducation devant préparer un terrain favorable au succès du P.e.e.d.u. Ces démarches permettront à la S.n.d.e de clarifier le statut de la priorité des ouvrages, de régler la question des dettes croisées et, enfin, créer les conditions d'un renouveau financier sain, à travers des mesures appropriées de recapitalisation», a-t-il précisé.

Signalons qu'après avoir bouclé leurs négociations, le contrat de services qui sera signé entre la multinationale Veolia et la S.n.d.e vise, entre autres: l'amélioration des connaissances, des biens corporels et des services d'approvisionnement en eau potable dans les deux villes concernées; la gestion des investissements consentis au titre du P.e.e.d.u; l'amélioration des performances de la S.n.d.e par le renforcement de ses capacités dans les domaines technique, commercial et financier. Tout ceci, pour le redressement de la S.n.d.e et la mise en œuvre des mesures d'urgence de réformes.

Rappelons que ce projet concerne 212 km d'adduction d'eau potable dans les deux villes; la réalisation de 53.000 branchements individuels équipés de compteurs à la consommation; la construction de 175 bornes fontaines; la construction de deux forages industriels pour l'approvisionnement en eau potable, à Pointe-Noire; l'étude et l'application des nouvelles grilles tarifaires de l'eau et de l'électricité; la restructuration de la S.n.d.e au plan technique, commercial et financier.

Au regard des objectifs fixés, il s'agit d'apporter l'eau potable à plus de 1.050.000 citoyens dans les villes de Brazzaville et de Pointe-Noire.

Lancé le 21 décembre 2010, à Brazzaville, le P.e.e.d.u a démarré ses travaux, le 25 octobre 2011, à Brazzaville. Financé, à la fois, par la Banque mondiale et le gouvernement congolais, ce projet concerne, d'une part, le Ministère de l'équipement et des travaux publics, et d'autre part, celui de l'énergie et de l'hydraulique. Il a pour objectif l'amélioration des conditions de vie des populations des villes de Brazzaville et de Pointe-Noire, en favorisant l'accès à l'eau potable courante et à l'électricité, et par la construction de certaines infrastructures urbaines. Son coût global est d'environ 62,75 milliards de francs Cfa, soit une contribution congolaise de 50 milliards de francs Cfa.

Pascal BIOZI KIMINO

Ecobank Capital mobilise 228 millions de dollars US pour clore la première tranche d'un prêt syndiqué pour le compte de Olam Palm Gabon



Lomé - 25 Juillet 2012: Ecobank Capital, la banque d'investissement de Ecobank, le principal groupe bancaire panafricain, annonce avoir mobilisé en Francs F. CFA et en Euro, l'équivalent de 228 millions de dollars US nécessaires pour clôturer la première tranche d'un prêt syndiqué pour le compte de Olam Palm Gabon («OPG»). Cette tranche est composée de deux facilités dont l'une de 20 millions de dollars US sur 10 ans et d'une autre de 208 millions de dollars US sur 7 ans extensible à 12 ans. La deuxième tranche du prêt syndiqué est susceptible d'être contractée ultérieurement auprès des banques de développement internationales.

Ecobank Capital a agi en qualité d'arrangeur et chef de file, en collaboration avec deux co-arrangeurs, à savoir: les banques Afreximbank et BGFI Bank Gabon. La Banque de Développement des Etats de l'Afrique Centrale a participé en qualité de prêteur. La cérémonie de signature s'est déroulée à Paris, le 12 Juillet 2012. OPG est une joint-venture détenue à 70% par Olam International («Olam»), un des leaders mondiaux de la gestion intégrée de la chaîne d'approvisionnement et de la transformation des produits agricoles; et, à 30% par la République du Gabon. Les fonds levés seront utilisés pour financer les coûts de développement d'une plantation de 50 000 hectares de palmiers à huile et d'une usine de concassage au Gabon. Une fois à pleine capacité, le projet fera du Gabon l'un des principaux producteurs d'huile de palme de l'Afrique et le placera, potentiellement, en position de ravir la place de la Côte d'Ivoire, premier exportateur d'huile de palme de la région.

Remerciant toutes les banques participantes pour leur confiance dans le projet, M. Gagan Gupta, le représentant d'Olam International au Gabon, a fait observer: «Ce projet représente un élément essentiel du partenariat entre Olam et la République du Gabon, qui va contribuer à la politique d'émergence de l'Etat pour le développement durable. Nous allons mettre en application les meilleures pratiques internationales tout au long de la chaîne d'approvisionnement par l'adoption des principes RSPO («Roundtable on Sustainable Palm Oil»).

M. Jean-Louis Ekra, le Président de Afreximbank, co-arrangeur et plus grand contributeur à la transaction, a fait remarquer: «Afreximbank est fière d'être associée à ce projet novateur, car il reflète notre mandat principal de développer, faciliter et stimuler les échanges intra- et extra-africains. Il souligne, également, le besoin de l'Afrique de développer des projets similaires d'agro-industrie qui soient solidement structurés pour apporter de la valeur ajoutée aux abondantes matières premières et aux produits de base du continent».

M. Brice Laccruche-Alihangha, Directeur général de BGFI Bank Gabon, a ajouté: «Notre rôle en tant que co-arrangeur de ce financement confirme notre statut de première banque de la CEMAC et souligne notre volonté de soutenir des projets qui aident à diversifier l'économie gabonaise».

Se félicitant de cet accord, M. Michael Adandé, président de la Banque de Développement des Etats de l'Afrique Centrale («BDEAC»), a déclaré: «Ce projet va avoir un impact socio-économique réel à travers la création de milliers d'emplois, tant dans la phase d'investissement que dans la phase opérationnelle, et, en dernière analyse, par une amélioration de la balance commerciale du Gabon et du compte de capital, ainsi que par l'augmentation des réserves de change, en raison de la hausse des exportations d'huile de palme libellées en dollars Us».

Ehouman Kassi, Directeur Général de Ecobank Capital, a conclu: «Cette transaction historique met en évidence les capacités de Ecobank en tant que arrangeur de premier plan de prêts syndiqués,

en collaboration avec les principales institutions financières de l'Afrique, à fournir un soutien vital à la croissance économique du secteur non pétrolier au Gabon, en particulier, à un moment où la crise de la zone euro menace l'accès des entreprises africaines aux marchés internationaux».

A propos de Ecobank:

Constitué à Lomé, Togo, Ecobank Transnational Incorporated est la maison mère du groupe Ecobank, le principal groupe bancaire régional indépendant d'Afrique. Le groupe est présent actuellement dans 32 pays africains, à savoir: Afrique du Sud, Angola, Bénin, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Cap Vert, Congo (Brazzaville), Congo (République Démocratique), Côte d'Ivoire, Gabon, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée-Bissau, Kenya, Libéria, Malawi, Mali, Niger, Nigéria, Ouganda, République centrafricaine, Rwanda, Sao Tomé e Principe, Sénégal, Sierra Leone, Tanzanie, Tchad, Togo, Zambie et Zimbabwe.

Le groupe est, également, représenté par une filiale dénommée EBI S.A à Paris. ETI a, également, des bureaux à Dubaï, aux Emirats Arabes Unis, et à Londres, au Royaume Uni. ETI est cotée sur les places boursières de Lagos, Accra et à la BRVM, à Abidjan (Union Economique et Monétaire Ouest Africaine - UEMOA). Le groupe est détenu par plus de 600 000 actionnaires institutionnels et individuels locaux et internationaux. Il emploie 18 321 personnes, ressortissants de 35 pays, dans plus de 1 180 agences.

Ecobank est une banque universelle offrant les produits et services de la banque de grande clientèle, de détail d'investissement et les services monétiques, aux gouvernements, aux institutions financières, aux sociétés multinationales, aux agences internationales, aux moyennes, petites et micro entreprises, et aux particuliers.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter: www.ecobank.com

À propos de Afreximbank:

La Banque Africaine d'Import-Export («Afreximbank») a été créée à Abuja, au Nigeria, en Octobre 1993, par les gouvernements africains, des investisseurs privés et institutionnels africains, ainsi que des institutions financières et des investisseurs privés non-africains, à des fins de financement, de promotion et d'expansion des échanges intra africains et extra-africains. Des informations complémentaires peuvent être trouvées à l'adresse <http://www.afreximbank.com>

À propos de BGFI Bank Group:

Le Groupe BGFI Bank est un conglomérat de services financiers dont le siège est au Gabon, avec des filiales dans 10 pays d'Afrique centrale, d'Afrique occidentale et de l'Est. Les institutions membres servent, à la fois, les individus et les entreprises, en mettant l'accent sur les Petites et moyennes entreprises (PME). En Janvier 2010, BGFI Groupe a été classé comme le plus grand groupe bancaire en Afrique centrale, en termes d'actifs. Des informations complémentaires peuvent être trouvées à l'adresse <http://www.bgfi.com>

À propos de la Banque de Développement des Etats de l'Afrique Centrale («BDEAC»):

La Banque de Développement des Etats de l'Afrique Centrale a été créée en 1975, avec pour mission de promouvoir le développement économique et social de ses pays membres, y compris le financement de l'investissement intérieur et des projets multinationaux d'intégration économique. Des informations complémentaires peuvent être trouvées sur le site <http://www.bdeac.org>

Presse

Un nouveau siège pour le journal gouvernemental, «La Nouvelle République»

L'organe de presse d'Etat, «La Nouvelle République», vient d'être doté d'un nouveau siège, un immeuble d'un niveau construit à Nkombo, dans l'enceinte du C.n.r.t.v (Centre national de radio et télévision), en banlieue Nord de Brazzaville. Construit par l'entreprise chinoise, B.r.c.c, sur financement de l'Etat, le nouveau siège du journal public a été inauguré, officiellement, le vendredi 10 août 2012, par le ministre Pierre Mabiala, représentant le ministre d'Etat, garde des sceaux, ministre de la justice et des droits humains, coordonnateur du pôle de la souveraineté, en présence du ministre de la communication, porte-parole du gouvernement, chargé des relations avec le parlement, Bienvenu Okiemy, du ministre Mathieu Martial Kani, et du président du Conseil supérieur de la liberté de communication, Philippe Mvouo.

Crée par décret n°98-389 du 9 novembre 1998, sur les cendres du quotidien «Mweti», «La Nouvelle République» a occupé, pendant dix ans, les annexes de l'Imprimerie nationale, à Bacongo, le deuxième arrondissement de la capitale Brazzaville. C'est ainsi que le journal, qui prend un rythme de parution hebdomadaire, fera sa première parution, en août 1998, soit neuf mois après sa création. Par la construction de ce siège, le gouvernement entend ainsi offrir à ce journal national, des conditions de travail bien meilleures. «Je prends, solennellement, l'engagement de faire capitaliser ce siège mis à notre disposition», a précisé Godefroy Yombi, directeur général de «La Nouvelle République».

Pour le ministre Bienvenu Okiemy, l'accès à des meilleures conditions de travail doit ouvrir la voie à des meilleurs capacités de réflexion dans l'activité

de presse ainsi qu'à de nouvelles capacités de production et de commercialisation. Selon lui, «La Nouvelle République» doit jouer, dorénavant, le rôle de locomotive de la presse congolaise, en commençant par organiser ses ressources humaines et à les ordonner, à déterminer ou à redéterminer les cré-



Le siège de La Nouvelle République.

neaux d'information sur lesquels intervenir, à faire preuve de professionnalisme. Et ce rôle de locomotive se jouera dans la capacité de la Nouvelle



Pierre Mabiala coupant le ruban symbolique.

République à occuper le terrain sur la base de l'engagement statutaire du journal. A ce titre, le ministre a promis revoir à la

hausse le budget de cet organe de presse qui compte 101 agents dont 60 hommes et 32 femmes. «Le ministre de la communication, que je suis, accompagne-

ra, avec davantage d'assurance, les projets associés à cette nouvelle donne qui permettra de s'inscrire dans une perspective réelle beaucoup plus enri-

chissante», a-t-il déclaré, tout en faisant savoir qu'il va initier des réformes au sein de cet organe de presse. C'est pourquoi, Bienvenu Okiemy qui rêve d'un grand groupe de presse d'Etat qui pourrait rassembler, non seulement, La Nouvelle République, mais également, un journal sportif et culturel et un magazine économique, a estimé que ce bâtiment doit produire de bons fruits et de bons résultats. Car, «il serait dommage que tant d'efforts du contribuable congolais n'aboutissent qu'à une reproduction des récriminations qui appelaient le changement que nous opérons, aujourd'hui», a-t-il précisé.

Cyr Arnel YABBAT-NGO

Benjamin Bounkoulou, élu député à Boko-Songho

«Nous avons remporté une victoire complète, sans tricherie»

Benjamin Bounkoulou, président de l'U.r (Union pour la république), a remporté l'élection législative 2012, dans la circonscription unique de Boko-Songho, dans le département de la Bouéza, avec 55,10% ,devant le candidat de l'U.pa.ds, Joseph Dadié Yedikissa, ayant obtenu 44,90%. Dans l'interview qu'il nous a accordée, il parle de la stratégie qui lui a permis de remporter l'élection et des échéances politiques à venir, notamment les locales de 2013. Il estime avoir remporté une victoire complète, sans tricherie. Parant du déroulement de cette élection, il a indiqué qu'il a eu à faire face non seulement aux candidats de l'opposition, mais également, à certains candidats de la majorité.

* Monsieur le député élu de Boko-Songho, quel est le sentiment qui vous anime, après votre victoire au deuxième tour des législatives?

** Merci pour l'occasion que La Semaine Africaine m'offre de m'exprimer dans ses colonnes, après cette victoire électorale. Mon sentiment ne peut être qu'un sentiment de satisfaction et de joie. Parce que ça n'a pas été facile. Nous avons eu à faire face non seulement aux candidats de l'opposition, mais également, à certains candidats de la majorité, qui soit, étaient candidats et ne sont pas arrivés au deuxième tour, ou qui devraient être candidats, mais qui avaient été retirés.

Dans ces conditions, nous avons donc lutté sur plusieurs fronts. Mais nous avons apprécié la sérénité de nos électeurs et de toute l'équipe de campagne que j'ai amenée, malgré les provocations et les injures. Nous avons fait une campagne responsable et tout s'est déroulé dans de très bonnes conditions. Aujourd'hui, les résultats sont là, nous avons remporté une victoire complète, sans tricherie.



Benjamin Bounkoulou.

* Quelle stratégie avez-vous élaborée pour remporter cette élection?

** Nous sommes arrivés dans un terrain qui était complètement miné par l'opposition et comme je l'ai dit, tantôt, certains de nos collègues, qui étaient considérés comme étant de la majorité, ne l'étaient pas, en réalité. Dans les villages de certains candidats retirés de la majorité ou qui ne sont pas parvenus au deuxième tour, nos résultats étaient catastrophiques. Nous avons présenté aux populations notre vision du district. Comme le député n'a pas de projet de société, nous avons présenté notre programme, à partir du bilan de ce que nous avons fait pour ce district, sans avoir été élu. Et nous avons conçu un autre programme, en rassurant les populations, que si nous sommes élu, nous ferons plus que ce que nous avons déjà fait dans différents domaines. Pour leur prouver notre sincérité, en pleine campagne électorale, nous avons commencé l'adduction d'eau dans le district et au centre même du district. Nous avons tiré trois axes qu'on a amenés jusqu'à l'hôpital de Boko-Sogho. Ce sont des actions concrètes que les populations apprécient. C'est sur la base de notre programme que les populations nous ont fait confiance. Dans le passé, nous leur avons fait des dons multiformes et régler certains problèmes. Or, nos adversaires n'avaient aucune proposition à leur présenter. Le peuple n'est plus dupe, il connaît, lui-même, de quel côté il va et de quel côté il trouve son intérêt. Et l'injure n'est pas un programme.

* Que va-t-il se passer au niveau de votre parti?

** Avant cette échéance politique, le parti va être redynamisé. Ceci pour plusieurs raisons. D'abord, il y a des instances qu'on n'a pas renouvelées, depuis longtemps. Ensuite, vous savez, les Congolais sont devenus comme des poules, si on jette du maïs ici, ils courent, on jette du riz, là bas, ils courent. Il y a certains camarades qui ne sont plus avec nous et qui ont changé, croyant aller trouver le bonheur là où ils sont partis. Malheureusement, ils regrettent, aujourd'hui, les décisions qu'ils ont prises. Donc, nous allons commencer la restructuration du parti, avant la fin de l'année, pour mieux préparer les élections locales.

* Qu'envisagez-vous faire pour les jeunes?

** J'ai décidé de mettre à leur disposition des écrans géants, pour leur permettre de suivre ce qui se passe au plan national et international. J'ai, également, décidé de prendre en charge les filles-mères, par la création d'un petit centre de formation à la coupe et couture, pour qu'elles puissent apprendre un métier et se prendre en charge. Les frais de formation seront à ma charge. A la fin de formation, il sera remis à chaque apprenante une machine à coudre. Pour les jeunes garçons, je vais encourager quelques associations œuvrant dans le cadre du développement, en leur apportant du matériel qu'il faut pour leur travail (matériel aratoire, pelles, houes, machettes, râtaux, arrosoirs, brouettes, bottes). J'ai, également, décidé de prendre en charge la formation des jeunes qui apprennent un métier dans un centre. Ceci pour lutter contre l'oisiveté et le désœuvrement des jeunes.

Propos recueillis par
Pascal Azad DOKO

Kinkala (Département du Pool)

Henri Ossebi satisfait de l'installation de la centrale thermique

Le ministre de l'énergie et de l'hydraulique, Henri Ossebi, a effectué, samedi 11 août dernier, une mission d'inspection des structures relevant de son département, à Kinkala, dans le département du Pool, pour s'assurer si tout est au point. Pour le déroulement des festivités du 52^{ème} anniversaire de l'indépendance, qui se dérouleront dans le chef-lieu du département du Pool. Accompagné par des directeurs généraux de la S.n.e (Société nationale de l'électricité) et de la S.n.d.e (Société nationale de distribution d'eau), des techniciens, et les partenaires sociaux à ce département ministériel, le ministre de l'énergie et de l'hydraulique, à l'issue de cette visite, s'est dit satisfait du travail qui se fait sur le terrain et a rassuré les populations.

«Au moment donc où nous nous apprêtons à quitter Kinkala, nous pouvons dire que sur le plan de l'installation en matière de fourniture l'électricité, le travail s'est fait à 95%. Parce que nous avons non seulement une centrale thermique qui a été réalisée, c'est un exploit, dans des conditions particulièrement exigeantes, par la Délégation générale des grands travaux, mais nous avons, en plus et au-delà de la centrale thermique, la perspective, à moyen terme, de la connexion de raccordement de la ville de Kinkala au réseau national, à partir de Min-



Henri Ossebi.

tout de suite, anticipé. Et, aujourd'hui, nous avons, en plus de ce groupe qui est installé de 1250 K.v.a, deux groupes de 500 K.v.a chacun et un groupe de 300 K.v.a. Donc, au total, nous avons plus de 2500 K.v.a ici à Kinkala», a-t-il déclaré.

Pascal Azad DOKO

Notariat

Trois ans après son serment, Me Bavoueza-Guinot fait le point de son parcours

Le 28 août 2009, Me Giscard Bavoueza-Guinot prêtait serment, en tant que notaire, devant la cour d'appel de Brazzaville, en compagnie de trois de ses collègues. Un an plus tard, il ouvrait son cabinet dans la capitale. Trois ans après son entrée en fonction, le jeune notaire essaie d'esquisser le bilan de son parcours. Il se réjouit d'avoir beaucoup appris sur son métier, dans des rencontres nationales et internationales.

Pour Me Bavoueza-Guinot, quelques grands événements concernant les notaires ont, en effet, marqué les trois premières années de sa carrière professionnelle. Il y a eu l'assemblée générale de la chambre des notaires du Congo, en mars 2012, qui a abouti à la mise en place du bureau actuel dirigé par Me Salomon Louboula et dont Me Anicet Balhou est le vice-président; le 31^{ème} congrès des notaires d'Afrique qui s'est tenu du 24 au 28 novembre 2009, à Brazzaville, sur le thème «L'acte notarié au service de la sécurité des investissements»; le colloque international des notaires et le conseil



Me Jérôme Giscard Bavoueza-Guinot

supérieur du notariat, en avril 2011, événement pour lequel les notaires du Congo-Brazzaville avaient donné un coup de pouce à leurs collègues de la RDC où le notariat n'était pas encore un métier libéral, et les aider à intégrer l'espace Ohada; la formation suivie à Yaoundé (Cameroun), du 23 au 27 mai 2011, financée par l'Union européenne et organisée par l'Ersurma (Ecole régionale supérieure de magistrature) portant sur les procédures collectives; la participation au 107^{ème} congrès

des notaires de France, à Cannes, du 5 au 8 juin 2011 et où ils étaient trois notaires congolais invités, dans une délégation conduite par Me Louboula Salomon; et la conférence internationale axée sur le titre foncier qui a eu lieu, du 25 au 26 janvier 2012, à Ouagadougou. «C'est une somme d'expériences qui permet de mieux comprendre son métier et le rayonnement de celui-ci», confie-t-il.

J. M.

Brazzaville-Kinkala: le trafic automobile s'est brusquement intensifié

Le trafic automobile sur la route nationale n°1, notamment entre Brazzaville et Kinkala, le chef-lieu du département du Pool qui abrite les festivités du 52^{ème} anniversaire de l'indépendance nationale, le 15 août, s'est fortement intensifié, ces derniers jours. Gendarmes et policiers ont été déployés, le long de la route, pour inviter les automobilistes à être sages au volant, et à réprimer les délinquants. La nuit, il y a des contrôles policiers, pour des raisons de sécurité. A Brazzaville, l'avenue de l'O.u.a, à Bacongo et Makélékélé, enregistre des embouteillages, en direction du pont du Djoué. Le poste de péage de Nganga-Lingolo devrait enregistrer ses plus grands niveaux de recettes journalières, en raison de l'augmentation du trafic.

Découverte du corps d'un jeune homme dans la rivière Maduku

Les riverains de la rivière Maduku, dans un quartier de Talangaï, le sixième arrondissement de Brazzaville, se sont réveillés sous le choc, samedi 11 août 2012. Alertés par une maraîchère, ils ont découvert le corps inanimé d'un jeune homme d'environ 20 ans, habillé, mais la tête dans l'eau. Il s'appellerait Mondo. Un téléphone portable et un billet de banque de 500 francs Cfa ont été trouvés sur lui. Le corps de la victime a été conduit, ensuite, à la morgue municipale, mais l'origine de la mort de ce jeune homme reste une énigme. Assassinat crapuleux ou suicide? On se perd en conjectures. Reste que l'enquête de la police permette d'élucider cette mort suspecte.

La rougeole frappe fort dans la Likouala

Au moment où nous mettons sous presse, on dénombre, déjà, trois morts et 198 malades dus à l'épidémie de rougeole, dans la sous-préfecture de Liranga, dans le département de la Likouala. Devant ce drame, la population a lancé des appels pressants pour leur venir en aide. Les autorités sanitaires devront prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter une hécatombe dans cette partie du pays.

La mairie de Brazzaville poursuit la toilette de la voirie urbaine

Ça bouge à la mairie de Brazzaville, contrairement à ce qu'on pensait. La semaine dernière, la mairie a poursuivi la toilette de la voirie urbaine, souvent occupée ou encombrée par des citoyens qui transforment des parties entières des rues et avenues en propriété privée où ils entreposent leurs biens. Jeudi 9 août 2012, les rues Bangala et Bangangoulou, à Poto-Poto, le troisième arrondissement, et, vendredi 10 août, le long de l'avenue Cité des 17, et du croisement rue Malima-rue Kongo, à Moungali, le quatrième arrondissement, le lundi 13 août, le marché Total ont été nettoyés par les services de la mairie, avec l'appui de la force publique. En tout cas, une certaine fureur de tout faire sauter anime les hommes commis à cette tâche. Etalages, kiosques, matériaux de construction, devant les devantures des boutiques, épaves de véhicules ou véhicules en panne, etc., ont été leur cible, malgré les vociférations des victimes, notamment les vendeurs et les vendeuses sur les trottoirs. Les biens saisis sont mis sous séquestre et peuvent être délivrés par leurs propriétaires, contre paiement d'une amende. Mais, certains se plaignent que le paiement de cette amende ne donne lieu à aucune facture. La mairie devrait, sans doute, mettre de l'ordre de ce côté-là.

Réhabilitée, l'agence postale de Boko a relancé ses activités

Abandonnée, depuis 1998, l'agence postale de Boko, dans le département du Pool, a rouvert ses portes, la semaine dernière, au cours d'une cérémonie présidée par le ministre des postes et télécommunications, Thierry Lezin Moungalla, en présence de la directrice générale de la poste, Brigitte Manckoundia, et des autorités locales. L'agence postale de Boko est, dorénavant, logée dans un bâtiment de 22 mètres de long, réhabilitée, qui compte trois compartiments. Les habitants de Boko ont accueilli, avec joie, la réouverture de l'agence postale de leur commune. Cette agence offre de multiples services, jusqu'au transfert d'argent, en partenariat avec une société privée internationale. La réinauguration de cette agence s'est aussi faite dans le cadre de la municipalisation accélérée du département du Pool et c'est la contribution de La Poste à ce programme.

Un point d'eau en plein camp Shertel à Mfilou

On est surpris par l'énorme quantité d'eau qui s'échappe, nuit et jour, d'un tuyau vétuste, au camp Shertel, à Mfilou, le septième arrondissement de Brazzaville. Depuis plusieurs semaines, l'eau serpente certaines rues et des petits lacs se sont formés à certains endroits, dans ce camp des logements sociaux construit dans les années 90. Personne ne s'en préoccupe, y compris la S.n.d.e (Société nationale de distribution d'eau), propriétaire des installations. Les responsables de cette société publique ne voient pas ce gâchis, alors que certains des abonnés de la S.n.d.e, dans ce quartier et d'autres quartiers voisins, sont, cruellement, privés d'eau potable.

Les revendeurs de Tcham menacent d'aller en grève à Brazzaville

A Brazzaville, les consommateurs de Tcham, une boisson artisanale, risquent d'être privés de leur boisson préférée. En effet, les revendeurs de ladite boisson ont décidé d'arrêter sa commercialisation, jusqu'à nouvel ordre. Et pour cause, ils sont révoltés par l'augmentation du coût d'achat du bidon de 25 litres, qui serait passé de 6000 francs Cfa à 7500 francs Cfa. Du coup, le prix du litre est passé de 200 à 300 francs Cfa. Pour punir les auteurs de cette hausse, les revendeurs souhaitent ne plus s'approvisionner, ce qui pourrait entraîner une mévente dans les zones de production.

52^{ème} anniversaire de l'indépendance nationale

Le rendez-vous de Kinkala, qui met le Pool en relief, avec ses atouts touristiques

A l'Ouest de Brazzaville, le plateau des cataractes, dans le département du Pool, offre toute une palette d'excursions dans un mouchoir de poche! A moins de cent kilomètres de Brazzaville, la capitale, on peut, en effet, visiter, d'un seul coup, les chutes de Loufoulakari, le «trou de Dieu», l'ancienne mission de Linzolo, le musée de Kinkala, etc. Dans la partie septentrionale du département, un tour au sanctuaire de gorilles de Lésio-Luna vaut bien la peine. Et si le Pool m'était conté!

Peuplé de sous-groupes ethniques kongo et teké, répartis à travers ses treize districts, le département du Pool s'adonne essentiellement à une agriculture de substance: manioc, ignames, maïs, avocats, safou, arachides, etc, ainsi qu'à l'élevage des bovins, porcs et moutons, destinés à ravitailler le marché brazzavillois. Kinkala, son chef-lieu, à 80 kilomètres au Sud de Brazzaville, est accessible par la route nationale n°1. Pour y arriver, on quitte la capitale par la route nationale n°1, en passant le Djoué et en se dirigeant vers l'Ouest.

Première halte: le village de Yaka-Yaka, repère des «Très



Par Jean-Louis Kombo.



Un panneau annonçant la réserve de Lésio-Luna: l'éco-tourisme est une réalité au Congo.

fâchés». Ce groupe de danseurs et de musiciens déguisés en vieillards, est très en vogue. Il a l'habitude de se produire le dimanche, dans une buvette en plein air où un ballet comique attire les touristes en provenance de Brazzaville. Du carrefour de Nganga-Lingolo, à 11 kilomètres de la capitale, à gauche, sur la direction du fleuve, au bout de trois à quatre kilomètres apparaît. L'église catholique de Linzolo.

L'ancienne église: mythe ou réalité!

Après celle de Loango, la mission de Linzolo est la plus ancienne du Congo. Elle fut fondée par le père Prosper Augouard (1852-1921), le 22 janvier 1884, quatre ans après la création, au bord du Stanley pool, de la station française de N'Tamo (futur Brazzaville) par l'explorateur français, Pierre Savorgnan de Brazza. Accompagné des pères Paris et Kafft, du frère Savinien et d'une dizaine de porteurs loangos, Prosper Augouard avait, d'abord, établi un campement de fortune avant d'aller négocier l'acquisition des terrains de la future mission avec les chefs locaux Ngandziamo et Moubimounou Kahunga. Après de longues palabres, l'affaire fut réglée. Parachevant cet accord, un traité de paix fut également conclu avec toutes les autorités coutumières du Pool qui enterreront symboliquement leurs armes sur la place centrale de la mission, le 25 février 1885. Quelques jours après, les tra-



Le Pool est un département essentiellement agricole.

vaux de la première chapelle débutaient. Elle est connue, aujourd'hui, sous le nom «d'ancienne église», car un nouvel édifice religieux a été construit depuis, à la mission. Membre de la congrégation du Saint-Esprit, Prosper Augouard allait bientôt s'installer à Brazzaville, où il avait créé un diocèse, après avoir été nommé vicaire apostolique de l'Oubangui et sacré évêque en 1890.

Les chutes de Loufoulakari: paysage pittoresque

De Linzolo, la route conduit à Mbanza-Ndounga (53 Km) puis à Kimpandzou (63 km). De là, une piste malheureusement non entretenue mène aux célèbres chutes de Loufoulakari. Dévalant de larges dalles de grès, les cataractes, coupent l'estuaire de la Loufoulakari,



Une vue de la route nationale n°1 à partir de l'héliport de Kinkala.

qui se jette dans le fleuve Congo, alors très encaissé. Spectacle très connu par les visiteurs étrangers qui trouvent, sur place, un relais de brousse de Kimpandzou, la piste rejoint la route Boko, Kinkala à Voka (103 km). En descendant en direction du Sud, vers Boko, on pourra prendre la piste menant aux chutes de la Lou-

ancien volcan, voire entonnoir formé par la chute d'une météorite. Considéré comme un site sacré, le cirque a été longtemps interdit au public. A 25 km, le village de Makana est réputé pour sa vannerie artistique et pour sa sorcellerie. Une légende raconte que les sorciers de cette contrée avaient voyagé à bord d'un avi-



Un gorille, dans la réserve de Lésio-Luna.

foulakari, à Bela. En revenant à Boko, on retrouve la route de Kinkala (61 km de Boko et à 80 km de Brazzaville). Chef-lieu du département du Pool, Kinkala est une ville bâtie sur un relief montagneux. A l'entrée de la préfecture, bâtie sur une colline, a été érigée la statue d'André Grenard Matsoua. Né en 1899 à Manzakala (district de Mbanza-Ndounga), mort en janvier 1942, André Grenard Matsoua fut un homme politique congolais, emprisonné à plusieurs reprises par la puissance coloniale française, en raison de son action en faveur de l'indépendance du Congo et dont la tombe se trouve, officiellement, à Mayama. Il serait mort en prison, en janvier 1942 et, craignant une émeute généralisée, l'administration coloniale française l'aurait fait enterrer à la sauvette, en pleine nuit, sans annoncer officiellement sa mort. Ses fidèles lui vouent un culte au sein d'un mouvement religieux, le matsouanisme, toujours actif aujourd'hui et dont les adeptes sont aussi appelés «corbeaux». On visitera, également, le musée de la ville, où le prophète Victor Malanda, fondateur du mouvement religieux Croix-Koma, qui préconisait l'abandon des pratiques fétichistes, avait rassemblé de nombreux objets servant au rite animiste qu'il combattait: statuettes, gris-gris, divers et amulettes magiques. Ce dernier était mort quelques années plus tard.



La carte du département du Pool.

on en gadget et se sont retrouvés à l'aéroport de Roissy (France), avec leur appareil en miniature. Décrivons peu, décrivons bien. On arrive, ensuite, aux portes de Brazzaville où un terrain de golf a été aménagé dans le site du bureau régional de l'O.m.s pour l'Afrique. On peut aussi se baigner dans l'estuaire du Djoué, lequel se jette dans le fleuve Congo. Au milieu du fleuve, les violents rapides de Kintambou qui empêchent toute navigation en aval de Brazzaville, offrent un spectacle grandiose et rocambolesque. Près de la route se dressent des échoppes de sculpteurs sur bois et une guinguette; les «rapides». Par contre, on peut naviguer sur le fleuve en amont, en direction de Maloukou-Tréchet, un village du district d'Igné. On peut aussi aller visiter les falaises d'Inonie, la réserve de faune de Léfini, le sanctuaire de gorilles de Lésio-Luna, le lac bleu, le village de Mbé, siège du roi Makoko, etc. On peut y aller aussi, en empruntant simplement la route nationale n°2, au Nord de Brazzaville, et passer les villages de Djiri et Kintélé qui subissent déjà l'extension de la ville capitale.

Trou de Dieu, lac bleu, village de Mbé...

En reprenant la route nationale n°1 qui mène à Brazzaville, on dépasse l'impressionnant cirque de Nguela ou «Trou de Dieu», vaste cratère d'un an-

Jean-Louis KOMBO

Université Marien Ngouabi

Présentation des enseignants chercheurs promus par le Cames en 2012

Tradition respectée, les quarante enseignants-chercheurs, promus lors de la 34^{ème} session des comités consultatifs interafricains du Cames (Conseil africain et malgache pour l'enseignement supérieur), ont été présentés, officiellement, samedi 4 août dernier, dans les jardins du rectorat, à Brazzaville. C'est Ange Antoine Abena, ministre de l'enseignement supérieur, qui a patronné la cérémonie, en présence du représentant personnel du chef de l'Etat, chargé du développement de l'Université Marien Ngouabi, le professeur Théophile Obenga, des membres du gouvernement, du recteur de l'Université Marien Ngouabi, Armand Moyikoua, et d'Abdourahamane Diallo, représentant de l'Unesco au Congo.

Les travaux de la 34^{ème} session des comités consultatifs interafricains du Cames se sont déroulés du 16 au 24 juillet 2012, à l'Université de Cocody, à Abidjan (Côte d'Ivoire). L'Université Marien Ngouabi a présenté 51 candidats à une inscription sur les différentes listes d'aptitude. 40 candidats ont été inscrits aux trois différents grades (professeur titulaire, maître de conférences, maître-assistant).

Les résultats sont encourageants pour l'enseignement supérieur au Congo. En effet, l'Université Marien Ngouabi a obtenu 5 professeurs titulaires, 7 maîtres de conférences et 28 maîtres-assistants.

Le professeur Martin Diatowa, directeur de la recherche, qui a présenté les résultats de la 34^{ème} session des C.c.i du Cames, a précisé qu'à la lumière de ces résultats, il ressort que dix établissements de l'Université Marien Ngouabi sur 11 ont présenté des candidats. «Il se-

Ange Antoine Abena.



rait judicieux que la Faculté des sciences économiques qui a été absente, marque plus d'intérêt aux C.c.i du Cames; il en est de même de l'E.n.a.m qui, en outre, doit redoubler d'efforts pour améliorer ses performances. Le taux de candidats inscrits obtenu (78,4%), bien que satisfaisant, est inférieur à ceux des trois dernières années, lesquels varient entre 82 et 89%», a-t-il déclaré. Pour lui, la diminution du taux de candidats inscrits résulte, dans 73% des cas, d'une insuffisance



Quelques enseignants chercheurs.

qualitative de production scientifique; 9% des cas d'une insuffisance d'encadrement de thèse de doctorat à la date limite de dépôt des dossiers au Cames, c'est-à-dire, le 15 février de chaque année; 9% des cas d'une homologation au préalable du grade de maître-assistant obtenu par le système de promotion français, depuis 1975; 9% des cas d'une signature par le même responsable académique des documents relatifs aux activités pédagogiques de recherche.

Enfin, le professeur Diatowa a indiqué que si les trois dernières causes peuvent être facilement éradiquées par un renforcement en ressources humaines compétentes de l'organe chargé de la validation des dossiers de candidature, en revanche, pour la première cause, la prépondérante, le succès dépend, uniquement, des efforts des candidats.

Le recteur Armand Moyikoua a, quant à lui, rappelé les ensei-

gnants à leur sens de responsabilité. «La signature de notre statut particulier par le président de la République, que nous remercions très vivement, constitue un engagement important du gouvernement de la République. La contrepartie de cette volonté politique, ce sont les devoirs que chaque enseignant-chercheur doit accomplir vis-à-vis de notre alma mater, vis-à-vis de lui-même et, surtout, vis-à-vis des étudiants. C'est ainsi que s'imposera à nous un code éthique que nous élaborerons et adopterons ensemble, à l'instar de celui du Cames», a-t-il indiqué.

Comme on peut le constater, l'Université Marien Ngouabi se défend bien sur la scène de l'enseignement supérieur africain et malgache. Ce qui encourage à encore plus de performances, surtout dans la recherche.

Pascal Azad DOKO

Liste des enseignants chercheurs promus par le Cames

A) Professeurs titulaires

- 1- M'Voula Tsleri Michel Didace (I.d.r);
- 2- Nkoua Mbon Jean Bernard (F.s.sa);
- 3- N'Zikou Jean-Mathurin (E.n.s.p);
- 4- Ofouemé Yolande épouse Berton (F.i.s.h);
- 5- Peko Jean Félix (F.s.sa).

B) Maîtres de conférences

- 1- Boudzoumou Florent (F.s.t);
- 2- Loko-Balossa Elie Joseph (F.d);
- 3- Moutou Joseph-Marie Saint-Bastia (E.n.s);
- 4- Nguimbi Marcel (F.i.s.h);
- 5- Nkara Jean Pierre (F.i.s.h);
- 6- Nkounkou Hilaire (F.s.t);
- 7- Tathy Christian (E.n.s).

C) Maîtres-assistants

- 1- Ahouet Louis (E.n.s.p);
- 2- Akiana Jean (F.s.t);
- 3- Andzouana Marcel (F.s.t);
- 4- Bemba Léon (F.i.s.h);
- 5- Boboto Evariste Dupont (F.i.s.h);
- 6- Douabale Stéphy Edgard (F.s.t);
- 7- Dzouma-Nguelet Henry-Mar-

- cellin (F.d);
- 8- Ellenga Mbolla Bertrand Fikahem (F.s.t);
- 9- Elounga Georges (F.i.s.h);
- 10- Ikama Méo Stéphane (F.s.sa);
- 11- Iloki Bellarmin Etienne (F.i.s.h);
- 12- Itoua Joseph (E.n.a.m);
- 13- Lenga Serge Didier (I.s.g);
- 14- Locko Cyr Aimé (I.s.e.p.s);
- 15- Mabila Babela Jean Robert (F.s.sa);
- 16- Mahoungou-Guimbi Kryste Chancel (F.s.sa);
- 17- Makosso Jean-Félix (F.i.s.h);
- 18- Mbilou Urbain Gampio (F.s.t);
- 19- Moukala Louis-Marie (E.n.s);
- 20- Moukassa Donatien (F.s.sa);
- 21- Nguimbi Etienne (F.s.t);
- 22- Oba Adolphe (F.s.sa);
- 23- Oboulhas Tsahat Conrad Onésime (E.n.s.p);
- 24- Odzebe Anani Wencesl Séverin (F.s.sa);
- 25- Okemy-Andissa Nadège épouse Samlan (E.n.s);
- 26- Okouya Clotaire Claver (F.i.s.h);
- 27- Otiobanda Gilbert Fabrice (F.s.sa);
- 28- Yoka Joseph (F.s.t).

**A 350 F CFA l'exemplaire,
La Semaine Africaine met
l'information à la portée
de tous!**

BANQUE DES ETATS DE L'AFRIQUE CENTRALE



REPUBLIQUE DU CONGO
Siège Social et Direction Nationale
BRAZZAVILLE

Tél.: 22 281.10.81 - 22 281.11.54 - Tél.: B.P: 126
E-mail: beachzv@beac.int
- Fax: 22 281.10.94

AVIS D'APPEL D'OFFRES/NATIONAL/OUVERT/N°018/BEAC/BRAZZAVILLE/2012

«POUR LA REALISATION DES TRAVAUX D'APPLICATION DE PEINTURE INTERIEURE DE L'IMMEUBLE DE LA DIRECTION NATIONALE DE BRAZZAVILLE»

1 - La BEAC a prévu, dans son budget au titre de l'exercice 2012, de réaliser les travaux d'application de peinture intérieure de l'immeuble de la Direction Nationale de Brazzaville.

2 - A cet effet, la BEAC lance le présent Appel d'Offres pour l'application de peinture intérieure de l'immeuble.

3 - Le processus de sélection se déroulera conformément aux procédures en vigueur à la BEAC. Les candidats intéressés et remplissant les conditions requises peuvent examiner, acheter et retirer le dossier d'Appel d'Offres à l'adresse indiquée ci-dessous, entre 09 heures et 12 heures, les jours ouvrés, moyennant le paiement d'une somme non remboursable de trois cent trente mille Francs CFA. Le paiement devra être effectué en espèces.

4 - Les offres doivent être présentées en trois (03) exemplaires, dont un (01) original et deux (02) copies, sous plis fermés et déposées contre récépissé au Secrétariat du Service Gestion, Budget, Investissement, Sécurité et Protocole, porte N° 403, 4ème étage, au plus tard, le lundi 10 septembre 2012, à 9 heures précises. L'enveloppe devra porter la mention «AVIS D'APPEL D'OFFRES/NATIONAL/OUVERT/N° 018/BEAC/BRAZZAVILLE/2012», à l'adresse ci-après:
Banque des Etats de l'Afrique Centrale, Direction Nationale de Brazzaville, avenue Sergent MALAMINE, Rond-Point de la Poste, Téléphone: 22 281 10 81/22 281 11 54/05 547 80 24 et 04 455 65 55.

Les offres reçues après le délai fixé ci-dessus seront rejetées.

5 - L'ouverture des plis sera effectuée au Siège National de la BEAC, à Brazzaville, à l'adresse mentionnée ci-dessus, le lundi 10 septembre 2012, à 13 heures précises, en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés qui souhaitent y être présents.

Fait à Brazzaville, le 07 août 2012

La Présidente de la Commission ad hoc,

Silvanie Sigismonde KAYA

Campagne d'évangélisation du Renouveau charismatique à Kinshasa (RDC)

Le cardinal Laurent Monsengwo Pasinya a présidé la cérémonie de clôture

Le Renouveau charismatique catholique de l'archidiocèse de Kinshasa a organisé, du 2 au 8 août 2012, au collège Saint Raphaël, 12^{ème} rue dans la commune de Limeté, une campagne d'évangélisation sur le thème: «Jésus le bon berger», animée par trois orateurs. Il s'agit de l'abbé Noël Bula Ndungu, aumônier diocésain du Renouveau charismatique, le frère Zéphirin Diambu, laïc et prédicateur de la Parole de Dieu en milieu charismatique, et l'abbé Eric Paul Goma, orateur principal et exorciste du diocèse de Kinkala (République du Congo). Pendant sept jours, des milliers de fidèles ont été nourris aux enseignements des différents orateurs. De nombreux témoignages poignants, allant de la conversion, en passant par la délivrance des possédés, jusqu'à la guérison physique et intérieure ont été donnés.

Le clou de cette campagne d'évangélisation, édition 2012, a été la messe de clôture qu'a présidée le cardinal Laurent Monsengwo Pasinya, archevêque métropolitain de Kinshasa, le mercredi 8 août 2012, dans la cour du collège Saint Raphaël. Tout a commencé, le mercredi 1^{er} août 2012, avec la messe d'ouverture de la campagne dans la chapelle des pères comboniens, dans la commune de Kintambo. Cette messe a été présidée par l'abbé Eric Paul Goma, en présence de l'abbé Noël Bula Ndungu. Y ont participé, les membres du comité d'organisation de la campagne. Dans son homélie, l'abbé Eric Paul Goma a imploré la puissance du Saint-Esprit sur eux, afin que chacun remplisse la tâche qui lui a été assignée, pour la plus grande gloire de Dieu. Les enseignements de cette campagne d'évangélisation ont

commencé avec l'abbé Noël Bula Ndungu, qui a exhorté le peuple de Dieu du jeudi 2 au vendredi 3 août, suivant les sous-thèmes: «Jésus le bon berger et je suis le premier et le dernier «Alpha et Omega». Le frère Zéphirin Diambu quant à lui, a pris le relais, du samedi 4 au dimanche 5 août 2012. Il a exhorté les fidèles sur le discours du Pain de vie et Jésus le Roi des rois et le Seigneur des seigneurs. La dernière intervention de cette campagne a été celle de l'orateur principal, l'abbé Eric Paul Goma, exorciste du diocèse de Kinkala, qui a parlé de Jésus doux et humble de cœur. Et le dernier jour, il a édifié le peuple de Dieu sur la parole du prophète Isaïe (Is 53,3) à savoir: par ses blessures, nous sommes guéris. En dehors des enseignements, l'abbé Goma a animé, tous les jours de la campagne une prière d'intercession en faveur des malades et des possédés. Il s'est aussi entretenu, pour un



L'abbé Eric Paul Goma concélébrant avec le cardinal Monsengwo.

échange d'expérience, avec le Père Alfredo Neres, missionnaire combonien, évoluant dans l'archidiocèse de Kinshasa et qui œuvre dans le ministère de la délivrance et de la guérison. De nombreux témoignages poignants ont été donnés par les fidèles qui ont expérimenté la puissance de délivrance et de guérison de notre Seigneur Jésus Christ. On pouvait noter, dans l'assemblée, la présence de quelques membres du gouvernement, des parlementaires, sénateurs et professeurs d'université. Pendant sept jours, les fidèles chrétiens, membres du Renouveau charismatique ont, non seulement, suivi les enseignements, mais ils ont, aussi, prié, adoré et loué le Seigneur Jésus, le bon berger. Cette campagne d'évangélisation a été animée par la coordination diocésaine du ministère des chants. La messe de clôture a été présidée par le cardinal Laurent Monsengwo Pasinya.

Dans son homélie, après avoir présenté Jésus-Christ comme le bon berger, celui qui connaît ses brebis, et qui est venu nous montrer le chemin du Père, lui qui a nourri la foule et a pris soin de son troupeau, le cardinal Monsengwo a fustigé l'attitude égoïste de certains dirigeants du pays, qui veulent garder, par devers eux, les richesses de la RDC, sans tenir compte des besoins de la population. Il a demandé aux membres du Renouveau charismatique d'être sel de la terre et lumière du monde. Charismatiques qu'ils sont, l'archevêque de Kinshasa les a interpellés à commencer de changer le visage d'une société en perte de vitesse des valeurs morales, éthiques et religieuses. Peu avant la fin de la messe, frère Eugène Lelo, coordinateur diocésain du Renouveau charismatique, a exprimé sa gratitude au Cardinal, pour avoir accepté de présider cette eucharistie de la fin de cette campa-

gne d'évangélisation, édition 2012. Prenant la parole, à son tour, l'ordinaire du lieu a dit toute sa joie de voir des milliers de fidèles chrétiens, plus de dix milles selon le comité d'organisation dans un archidiocèse qui compte près de 4 millions de catholiques, réunis pour cette messe de clôture. Le cardinal Monsengwo a, ensuite, présenté, de nouveau, aux fidèles chrétiens l'abbé Eric Paul Goma, qu'il a d'ailleurs, félicité pour ses enseignements et l'a

exhorté à aller de l'avant dans le charisme que Dieu lui a donné, pour le bien de l'Eglise. Signalons que depuis sa prise de possession canonique du siège de Kinshasa, en février 2008, c'est la première fois qu'il célèbre la messe de clôture de la campagne d'évangélisation du Renouveau charismatique catholique, qui se tient au mois d'août de chaque année.

Aybienevie N'KOUKA KOUDISSA

Cloches de Mariage

Denis Equateur et Arsène Pélagie ont scellé leur amour sur le roc

Fin l'amateurisme entre Equateur Denis NGUIMBI, journaliste de La Semaine Africaine, et Arsène Pélagie TCHEIA, son épouse. Les deux conjoints ont célébré leur mariage coutumier, samedi 11 août 2012, après 30 ans de vie commune. La cérémonie a eu lieu, au numéro 94 de la rue Banziris, à Poto-Poto, dans le troisième arrondissement de Brazzaville.



Les deux conjoints pendant la cérémonie.

«Qui a trouvé une femme a trouvé le bonheur». C'est ainsi que notre collègue, en scellant son union matrimoniale avec sa préférée Arsène Pélagie, s'est résolument engagé dans la voie qui mène au bonheur. Que le Seigneur bénisse ce couple, ainsi que sa progéniture! La Rédaction de La Semaine Africaine présente ses félicitations au couple et leur souhaite un heureux et fructueux mariage.

Gislain Wilfrid BOUMBA

Le Centre culturel russe de Brazzaville et le groupe des Universités d'Etat russes - membres de l'association RACUS vous invitent à

ETUDIER EN RUSSIE

UNIVERSITE D'ETAT DE TAMBOV
 MEDICINE GENERALE - en français, en russe et en anglais
 ACADEMIE D'ETAT DE MEDECINE D'ASTRAKHAN
 MEDECINE DENTARE - en français et en russe
 MEDECINE GENERALE - en russe et en anglais
 PHARMACIE - en russe

est le temps de venir étudier en Russie

LES INSCRIPTIONS SONT OUVERTES!

- plus de 15 des meilleures universités d'Etat
- 8 grandes villes de la partie européenne de Russie
- Frais d'études et d'hébergement: de 2150 à 4000 dollars américains par an
- plus de 300 filières à choisir

Médecine générale (en français et en russe); Pharmacie (en français et en russe); Médecine dentaire (en français et en russe); Sciences économiques; Management; Marketing; Commerce; Finance et crédit; Banque; Comptabilité et audit; Gestion du personnel; Fiscalité et parafiscalité; Pétrole et gaz; Télécommunications; Agriculture; Mécanique; Radiophysique et électronique; Electrotechnique; Architecture; Génie civil; Informatique; Technologie de l'information; Jurisprudence; Relations publiques; Journalisme; Sciences politiques; Services socioculturels et tourisme; Ecologie; Mathématiques; Physique; Chimie; Biologie etc.

Espace au Congo Brazzaville
 Adresse : Centre culturel russe de Brazzaville, Avenue Amilcar Cabral (à côté de Casino, ex-Score) Centre-ville, Brazzaville, B.P. 2021
 Tél : 22.281.19.22, port. : 06.664.62.95
 E-mail : racuscongo@yahoo.fr

WWW.EDURUSSIA.RU

MINISTERE DE L'EQUIPEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS
 CABINET
 CELLULE DE GESTION DES MARCHES PUBLICS
 24^{ème} étage Tour Nabemba porte 24.15 - Brazzaville
 Tél: +242 222 81 08 36/05 526 07 64 E-mail: cgmp_metp2011@yahoo.fr

**Avis d'Appel d'Offres National - Sans pré-qualification
 AON-028T/METP/CGMP/12**

- Cet Avis d'appel d'offres fait suite à l'Avis Général de Passation des Marchés paru dans le bulletin officiel d'annonces des marchés publics n°069 du 21 mars 2012.
- Le Ministère de l'Équipement et des Travaux Publics a obtenu dans le cadre de son budget exercice 2012 des fonds, afin de financer la réhabilitation du réseau routier interurbain, et a l'intention d'utiliser une partie de ces fonds pour effectuer des paiements au titre du Marché de réhabilitation de la route en terre Mbanza Ndounga-Mouloango et bretelles dans le département du Pool.
- Le Ministère de l'Équipement et des Travaux Publics par sa Cellule de Gestion des Marchés Publics sollicite des offres sous pli fermé de la part de candidats éligibles et répondant aux qualifications requises pour réaliser les travaux suivants:
 - Travaux préparatoires;
 - Travaux de terrassements;
 - Travaux de revêtement en matériaux sélectionnés.
- La passation du Marché sera conduite par Appel d'offres ouvert tel que défini dans le Code des Marchés publics, et ouvert à tous les candidats éligibles.
- Les candidats intéressés peuvent obtenir des informations complémentaires auprès de la Cellule de Gestion des Marchés Publics et prendre connaissance des documents d'Appel d'offres à l'adresse mentionnée ci-après de 9 H 00 à 14 h 00.
- Les exigences en matière de qualifications sont: - avoir un agrément des travaux publics (2012); - avoir son entier dossier administratif et fiscal de l'année en cours; - avoir accès au crédit bancaire. Voir le document d'Appel d'offres pour les informations détaillées.
- Les candidats intéressés peuvent obtenir un dossier d'Appel d'offres complet en formulant une demande écrite à l'adresse mentionnée ci-après contre un paiement en espèces non remboursable de cent cinquante mille (150.000) FCFA.
- Les offres doivent être présentées en cinq (5) exemplaires dont un (01) original et quatre (4) copies, et être déposées contre récépissé au secrétariat de la cellule de gestion des marchés publics au plus tard le mardi 4 septembre 2012 à 12 h 00 et devront porter la mention: APPEL D'OFFRES NATIONAL N°028T/METP/CGMP/12 à l'adresse ci-après:

MINISTERE DE L'EQUIPEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS
 CELLULE DE GESTION DES MARCHES PUBLICS
 24^{ème} étage Tour Nabemba B.P: 2099 BZV
 Tél: 222 81 08 36 / 05 526 07 64
- Les offres doivent comprendre une garantie d'offre, d'un montant de quatre millions (4.000.000) FCFA. Les offres reçues après le délai fixé ci-dessus seront rejetées. Les offres devront demeurer valides pendant une durée de 90 jours à compter de la date limite de soumission.
- L'ouverture des plis sera effectuée à la cellule de gestion des marchés publics à l'adresse mentionnée ci-dessus, le mardi 4 septembre 2012 à 13 h 00 en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés qui souhaitent y être présents.

Fait à Brazzaville, le 31 juillet 2012
 Le Ministre
 Emile OUOSSO

Congrégation des salésiens de Don Bosco

A Brazzaville, le frère Paul-Marie Tsakala a fêté ses 25 ans de vie religieuse

Salésien de Don Bosco, le frère Paul-Marie Tsakala Mboungou a fêté ses 25 ans de vie religieuse, samedi 11 août 2012, à la paroisse Saint Charles Lwanga de Makelekelé (arrondissement 1). A l'occasion, une messe d'action de grâce a été présidée par le père Frédéric Mbayani, salésien, supérieur de la communauté de la Cité Don Bosco de Massengo, dans l'archidiocèse de Brazzaville. Le père Nicaise Wilfried Ossébi, vicaire à la paroisse Sainte Marie de Ouenzé, y a concélébré, en présence de Patrick Mpama, diacre salésien.



Frère Paul-Marie.

Les parents, amis et connaissances du révérend frère sont venus lui renouveler leur soutien et leur sympathie. Tout comme les chrétiens venus de tous les coins, pour rendre grâce à Dieu, ensemble, pour tous ses bienfaits, à l'endroit du frère Paul-Marie. «Nous sommes ici, avec le frère Paul-Marie, qui fête ses 25 ans, lui qui a dit oui à Dieu pour le servir dans la famille des salésiens de Don Bosco. Et qu'il lui donne la force d'aller jusqu'au bout», a relevé le père Frédéric Mbayani, au début de la célébration eucharistique. Dans son homélie, le père Patrick Mpama a, d'abord, expliqué la vie religieuse ou vie consacrée, qui est un phénomène apparu dans l'Eglise au début du III^{ème} siècle. Elle est vécue par des baptisés, qui peuvent être des hommes et des femmes. D'où vient cette vie religieuse (salésienne)?, s'est interrogé le prédicateur. Elle vient de Saint Jean Bosco, qui avait pour mis-

sion de montrer aux jeunes le sens du travail, il fut ouvrier, c'est ce que le frère Paul-Marie fait, depuis 25 ans. «De la façon que Dieu a choisi Jérémie, dès le sein de sa mère, pour être son envoyé, Dieu a, également, choisi le frère Paul-Marie pour proclamer sa Bonne Nou-



Le Père Frédéric Mbayani entouré de ses confrères.

velle», a signifié le père Frédéric. Au terme de son homélie, le père Patrick Mpama a invité

les chrétiens à demander à Dieu qu'Il accompagne le révérend frère dans son ministère;

et aux chrétiens, qu'ils soient des hommes et des femmes au service de Dieu. Le frère Paul-Marie a renouvelé sa profession devant le peuple de Dieu. Avant la fin de la messe, le frère Paul-Marie Tsakala a remercié le célébrant, pour avoir accepté de présider la célébration eucharistique et tous ceux qui ont rehaussé leur présence à la messe. Il a déclaré: «Le grand défi à relever est celui de la lutte contre le chômage des jeunes, le mérite me revient, puisque le Seigneur m'a appelé comme il a appelé Abraham et m'a envoyé proclamer ses merveilles. Je demande à Dieu, chaque fois que je n'ai pas fait la mission qu'il m'a envoyée», a-t-il dit.

Soulignons que le frère Paul-Marie Tsakala a émis ses premiers vœux, le 24 août 1987, à Lubumbashi, en RD Congo. Il a travaillé au Tchad, en République Centrafricaine et, de nos jours, il est en mission au Cameroun. Le frère Paul-Marie est, actuellement, en vacances au Congo. On pouvait aussi, noter la présence, à cette messe jubilaire, des religieuses des différentes congrégations. L'animation liturgique était assurée par les jeunes ayant participé à la colonie de vacances, à la Cité Don Bosco.

Aybienevie
N'KOUKA-KOUDISSA

Foceb (Fondation cardinal Emile Biayenda)

L'ambassadeur de Belgique a offert des tricycles aux personnes vivant avec handicap

Avant de quitter le Congo pour le Qatar, où il exercera ses fonctions de diplomate, Herman Merckx, jusqu'ici ambassadeur de Belgique au Congo, a, en compagnie de son épouse, offert deux tricycles aux personnes vivant avec handicap. La cérémonie s'est déroulée, samedi 11 août 2012, au siège de la Foceb (Fondation cardinal Emile Biayenda), à Moundali, dans le 4^{ème} arrondissement de Brazzaville, en présence de Sr Marie-Brigitte Yengo, présidente de la Foceb, de Mgr Andrea Francia, chargé d'affaires de la Nonciature apostolique, et de plusieurs d'autres invités.



Le couple Herman Merckx remettant le tricycle à Mlle Nkodia.

Outre les deux tricycles offerts par le couple Herman Merckx, il y a eu le don d'une machine à coudre de marque Singer, offerte par le Nonce apostolique au Congo et au Gabon. C'est Mgr Andrea Francia qui, au nom du nonce apostolique, a remis la machine à coudre à Mlle Nkodia. Réceptionnant lesdits dons, Sr Marie-Brigitte Yengo a déclaré que c'est un geste d'amour de voir les diplomates, comme l'ambassadeur de Belgique, faire un don aux personnes vivant avec handicap, alors qu'il quitte le Congo pour le Qatar.



Photo de famille des donateurs et bénéficiaires du don.

Pour sa part, Herman Merckx a fait savoir que les bonnes volontés qui se donnent au service des autres méritent d'être encouragées et soutenues, comme Sr Marie-Brigitte Yengo, à la tête d'une grande fondation, qui œuvre pour le bien-être des populations vulnérables. A la fin de la cérémonie, les dons ont été remis à leurs bénéficiaires.

Pascal BIOZI KIMINOU

Grand séminaire de théologie Emile cardinal Biayenda de Kinsoundi

Les étudiants finissants ont ponctué leur fin de cycle par un pèlerinage à Pointe-Noire

Les étudiants en fin de cycle de théologie au grand séminaire Emile cardinal Biayenda ont effectué une excursion à Pointe-Noire, du mardi 5 au lundi 11 juin 2012. Une expérience qui s'inscrit dans la continuité d'une coutume initiée par l'abbé Gervais Protas Yombo, recteur du Grand séminaire de théologie Emile cardinal Biayenda. L'expérience vise à consolider les liens de confraternité entre les étudiants d'une même promotion, mais appelés, au terme de leur formation, à œuvrer dans différents diocèses de notre pays. Conduite par le recteur, la délégation des pèlerins était composée de 30 étudiants et d'un prêtre formateur, l'abbé Aimé-Thierry Hebakourila. Tout a commencé par une messe, suivie de la bénédiction des pèlerins.



Les séminaristes embarqués dans un témoignage missionnaire.

Partis de Brazzaville, à bord du train «Océan», aux environs de 11h, les pèlerins sont arrivés à Pointe-Noire, le lendemain matin, où ils ont été chaleureusement accueillis par la communauté paroissiale de Notre-Dame de l'Assomption. Après un bref temps de repos, les pèlerins se sont rendus au Foyer de charité de Liambou, qui a servi de cadre d'hébergement. En début de soirée, les grands séminaristes finissants ont été reçus par le vicaire général délégué du diocèse de Pointe-Noire, l'abbé Alain Loemba-Makosso, à la paroisse Christ Roi de Loandjili, dont il est le curé. L'entrevue a porté, essentiellement, sur la présentation du diocèse, en général et de la paroisse Christ Roi, en particulier, que les étudiants ont eu la joie de visiter. Cette première station a été couronnée par un apéritif et un dîner gracieusement offerts par la communauté paroissiale.

Tour à tour, les grands séminaristes ont été reçus à la paroisse Sainte Bernadette de Maténdé, à la communauté des sœurs de Nazareth, à Mpita, et chez quelques fidèles laïcs engagés. Et à chaque étape, un accueil hautement distingué leur était réservé. Par ailleurs, le vendredi 8 juin, les étudiants ont effectué un pèlerinage chargé d'émotion, à Loango, sur la tombe d'un de leurs frères, Roger Bouanga, rappelé à Dieu, le lundi 21 juin 2009, au Chu de Brazzaville, à mi-parcours de sa formation. Dans la foulée, ils se sont aussi recueillis sur les tombes des missionnaires, des évêques, des prêtres, des diacres, des religieux et religieuses, des séminaristes et de tous les ouvriers apostoliques qui y reposent. Dans une ambiance de prière dominée par le chapelet, le recueillement des séminaristes s'est poursuivi à la grotte mariale de Loango, située à quelques encablures du podium érigé à l'occasion du centenaire de l'évangélisation du Congo. La visite s'est terminée au monastère de la Visitation. Suite à l'annulation du voyage vers le Cabinda, pour des raisons administratives, l'abbé Gervais Yombo a organisé une excursion à Dolisie, le samedi 9 juin. L'occasion était tout à fait indiquée pour découvrir et admirer le joyau de la route na-

tionale n° 1 (tronçon Pointe-Noire/Dolisie), la forêt mythique du Mayombe avec ses montagnes impressionnantes et son paysage pittoresque. A Dolisie, les grands séminaristes ont été accueillis par l'équipe presbytérale de la paroisse Saint Paul. Sitôt arrivés, les pèlerins ont eu l'honneur de visiter le moyen séminaire Saint Gabriel, le lycée de l'excellence, le stade Denis Sassou Nguesso et

autres lieux qui font la beauté de la capitale de l'or vert. Après une promenade à travers les grandes artères de la ville océane, le dimanche 10 juin, les grands séminaristes sont retournés à Brazzaville, le lundi 11 juin 2012, à bord du Boeing 747 de la compagnie Trans Air Congo.

Pour les pèlerins,
Davy NZAHOU
et Fabrice N'SEMI

Nouveaux tarifs pour abonnement

Congo	Autres pays d'Afrique	Europe	Amérique-Asie
6 mois	96 Euros	96 Euros	100 Euros
Retrait sur place: 15.600	192 Euros	192 Euros	200 Euros
Expédié: 23.400			
1 an			
Retrait sur place: 31.200			
Expédié: 46.800			
France, Afrique Francophone			
91 Euros			
182 Euros			

Pour tous renseignements, contacter les bureaux de La Semaine Africaine à Brazzaville et à Pointe-Noire.
e-mail: lasemaineafricaine@yahoo.fr

Diocèse de Nkayi
En route pour le pèlerinage au Mongo ya Lola

L'évêque de Nkayi, Mgr Daniel Mizonzo, annonce aux prêtres, religieux et religieuses, aux membres des conseils pastoraux des paroisses, aux responsables et membres des mouvements et groupes, aux noyaux diocésains et paroissiaux et aux membres du Renouveau charismatique catholique de son diocèse, que le 4^{ème} pèlerinage diocésain au Mongo ya Lola aura bien lieu, exceptionnellement, du 6 au 9 septembre 2012. D'ores et déjà, une préparation et une organisation spirituelles et matérielles conséquentes s'imposent à tous, car cette année, ce pèlerinage prendra encore une envergure nationale. Pilotée par les noyaux diocésains et paroissiaux, et par les membres du Renouveau charismatique catholique, il revient à tous, d'aider cette organisation et d'y participer activement, car il s'agit d'un pèlerinage diocésain, voire national, selon les révélations et les programmes de «El Shaddai» (le Dieu de la Montagne). A cet effet, Mgr Daniel Mizonzo rappelle les dispositions nécessaires à prendre, pour une bonne préparation dudit pèlerinage.

Pour tout renseignement:
Cathédrale Saint Louis
Tél.: +242 05 534 26 36 / 06 662 89 33
Secrétariat
+242 06 670 87 36 / 04 487 52 31
Aumônier diocésain du Renouveau
+242 06 654 20 66
Bergère diocésaine du Renouveau
+242 05 535 79 32



OFFRE D'EMPLOI

Code: BZV/08/2012

BGFIBank Congo recrute

Dans le cadre du renforcement de son leadership, BGFIBank Congo, leader sur le marché bancaire congolais, recrute des professionnels confirmés dans les métiers du Crédit, de l'Exploitation bancaire, de l'Audit interne et de la Gestion de bases de données sur environnement Oracle, Unix ou Informix.

Vous avez entre 25 et 35 ans, vous êtes titulaire d'un diplôme de niveau Bac+4 minimum, vous justifiez d'une expérience significative d'au moins 5 ans dans un des métiers cités ci-dessus, alors vous nous intéressez!

Merci de nous transmettre, avant le 31 Août 2012, votre candidature (CV + Lettre de motivation) à l'adresse suivante: recrutement.bgfibankcongo@bgfi.com ou sur notre site internet www.bgfi.com en précisant la référence de l'offre.

NB: Aucune candidature sur support papier ne sera acceptée.

BUROTOP IRIS
www.burotop.com

2012 Preferred Partner GOLD
Microsoft GOLD CERTIFIED Partner
APC by Schneider Electric

hp Pavilion Slimline
Carte graphique de 1 Go
Disque dur de 1000 Go
Mémoire RAM de 4 Go extensible à 8 Go
Licence Windows 7 H. Premium
Écran 22"

+
1 onduleur APC 500 VA

+

À seulement
495.000 FCFA *HT

BUROTOP IRIS, LE PARTENAIRE HP au Congo.

BRAZZAVILLE: 4 Avenue FOCH, Centre ville - Tel: 05 5777 888 - 06 669 60 60
POINTE-NOIRE: Avenue Moe Katt Matou - apres Rond Point Kassai / Tel: 04 453 53 53

*Prix HT/Cette offre est réservée aux particuliers et dans la limite du stock disponible.

Crédit Rentrée Scolaire
FRAIS DE DOSSIER GRATUITS

BGFIBank vous accompagne pour la rentrée scolaire

BGFIBank vous accompagne pour faire face aux dépenses de la rentrée scolaire

Grace à une offre* de crédit diversifiée et personnalisée répondant précisément à vos besoins, vous pouvez acheter les fournitures scolaires, les vêtements, divers équipements ou financer les études de vos enfants.

Une rentrée scolaire sans encombre, C'est possible avec BGFIBank.

Selon vos besoins, obtenez entre **200 000** et **2 000 000 F Cfa**, au taux préférentiel de **11%** remboursables sur **10 Mois** et disposez des fonds dans un délai d'une semaine.

Offre valable du 25 Juillet au 25 Octobre 2012

Pour plus d'informations, votre Chargé de Relations Clientèle et toute l'équipe commerciale se tiennent à votre disposition.

AF AO
ISO 9001
VISION 2020

Tél.: +242 06 944 50 85/05 544 85 22/05 544 89 88/05 544 85 20
Fax : +242 22 281 50 89/90 - Email : ecqcongo@bgfi.com

BGFIBank
Votre partenaire pour l'avenir

www.bgfi.com

BGFIBank Congo - DAC - Juillet 2012

Université Marien Ngouabi

Le restaurant universitaire Tcheullima a rouvert ses portes

Après la réouverture réussie du restaurant de l'E.n.s (École normale supérieure), il y a eu, après deux ans, Ange Antoine Abena, ministre de l'enseignement supérieur, a procédé, le vendredi 10 août, à la réouverture du restaurant universitaire de Tcheullima, situé dans l'enceinte de la Faculté des sciences de la santé.

Fermé depuis plus de deux décennies, ce restaurant réhabilité par l'entreprise Congo Béton, que dirige Mesmin Médard Kimbekeké et dont la gestionnaire est Mme Suzanne Avoukou, a une capacité d'environ 200 places. Il est constitué d'une salle de restauration, d'une cuisine, des bureaux du gérant et de l'intendant, d'une salle de programmation des menus, des salles de réfrigération, de réserve, de bains, d'un vestiaire et d'une annexe. Les travaux préliminaires de réhabilitation ont duré quatre mois et ont consisté, notamment, au corsage, au démontage des carreaux au sol, au dépôt du plafond, ainsi qu'aux travaux de maçonnerie, menuiserie, étanchéité, électricité, plomberie, peinture et soudure.

«Ce restaurant est un maillon de plus sur la chaîne qui nous conduira à l'accomplissement total des actions de relance de tous les restaurants universitaires et ce, dans le cadre de l'amélioration entreprise dans le cadre de la réhabilitation de l'Université Marien Ngouabi. Cette politique devra offrir, au fur et à mesure, des repas de qualité et à bon prix à la plupart de nos étudiants de l'Université Marien Ngouabi, mais aussi, à ceux des établissements privés qui le désirent. Notre lutte aux côtés du ministre doit se poursuivre, afin que ce programme soit balisé dans sa totalité. Mais aussi, auprès du gouvernement congolais, pour que sa contribution puisse permettre la baisse du coût du repas», a dit Jean Baptiste Mboussa, directeur général des affaires sociales et des œuvres universitaires (Dgasou).

Après avoir réceptionné les clés dudit restaurant, des mains de l'entrepreneur, le ministre Abena, qui entend faire de la relance des activités des restaurants universitaires l'une de ses préoccupations, les a, aussitôt, remises aux gestionnaires du restaurant. Peu après, il a ouvert, officiellement, les portes du restaurant et invité les gérants à assurer un bon fonctionnement au quotidien de ce cadre, tout en promettant qu'il passera, régulièrement, pour vérifier la marche normale. Le ministre Abena a, aussi, exhorté les étudiants, principaux bénéficiaires à en faire bon usage et, surtout, à éviter l'esprit de la casse qui les caractérise, souvent. Dimitri Possi Possi, président du comité de gestion du campus Tcheullima, étudiant en 5^{ème} année à la faculté de droit, a



Les premiers mets du restaurant dégustés par le ministre Abena, ses collaborateurs et invités.

souhaité que les prix soient abordables. «Nos attentes sont multiples, les étudiants mangeront dans les conditions hygiéniques, nous n'aurons plus les dangers que nous courons chaque jour, en préparant avec les plaques chauffantes, voyez, avec l'électricité, on ne blague pas. Un restaurant à côté de nous, ça nous permet de nous acheter un plat à bas prix. Nous souhaitons que les tarifs soient les mêmes que ceux de l'autre restaurant de l'E.n.s, pour la satisfaction des étudiants», a-t-il lancé.

Alain Patrick MASSAMBA

Après la 19^{ème} conférence internationale sur le V.i.h à Washington

Marie Francke Puruenhce a fait le point sur les avancées scientifiques

La 19^{ème} conférence internationale sur le V.i.h (Virus de l'immunodéficience humaine) et le sida s'est tenue à Washington, aux Etats-Unis, du 22 au 27 juillet 2012, sous le thème: «Ensemble, inverser le cours de l'épidémie, pour parvenir à une génération sans sida». La secrétaire exécutive permanente du C.n.i.s (Conseil national de lutte contre le sida), Dr Marie Francke Puruenhce, qui y a pris part était accompagnée d'une délégation de dix-sept personnes, a fait un point de presse vendredi 10 août 2012, au siège du C.n.i.s à Brazzaville. Objectif: faire le point sur les avancées scientifiques et les grandes orientations de ladite conférence. Elle avait à ses côtés les docteurs Céline Samba Louaka, du C.h.u (Centre hospitalier et universitaire) et Marie Yvonne Loumouamou, du Laboratoire national de la santé publique; Valérie Maba, du Renapc (Réseau national des associations des séropositifs du Congo), Franck Linda Moyabat Noumazalay, président du Conseil national de la jeunesse.



Le Dr Marie Puruenhce (au milieu) pendant la conférence de presse.

Dans son mot liminaire, la secrétaire exécutive permanente du C.n.i.s a, d'abord, donné un aperçu général de cette conférence, qui depuis 1985, réunit l'ensemble de la communauté scientifique, les acteurs du développement, l'industrie pharmaceutique, les Ongs, ainsi que les acteurs de la société civile, pour partager non seulement les expériences, mais aussi, faire valoir leur point de vue dans le domaine de l'infection au V.i.h. Selon, le Dr Marie Francke Puruenhce, cette 19^{ème} conférence internationale sur le V.i.h s'est tenue dans un contexte particulier marqué par: la réduction du nombre de nouvelles infections dans plusieurs pays à taux élevés de prévalence dont le Congo, l'évidence scientifique sur l'élimination de la transmission du V.i.h de la mère à l'enfant, le débat sur le traitement préventif du V.i.h avec le Truvada; la raréfaction des ressources financières consacrées à la lutte contre la pandémie, du fait de la crise économique et financière à l'échelle mondiale et le retour

des Etats-Unis d'Amérique comme pays organisateur des conférences internationales sur le sida, suite à la levée de l'abrogation, par l'administration Obama, de la loi sur la restriction de l'entrée des personnes séropositives sur le territoire américain. Le Dr Marie Francke Puruenhce a relevé les grandes avancées concernant l'accès aux traitements sur le sida. En effet, la communauté scientifique dispose, désormais, d'environ trente molécules antirétrovirales, en Afrique. En dix ans, le nombre de personnes sous traitement antirétroviral est passé de 50 000 à 6 millions 200 mille. Le nombre de décès annuels a chuté de 1 million 800 mille à 1 million 200 mille pendant la même période. Le coût des traitements en Afrique subsaharienne est financé à plus de 80% par l'aide extérieure. Et le caractère multisectoriel, qui au cours de la conférence, a permis de lutter contre le V.i.h/sida et de prendre en compte les groupes marginaux (homosexuels) et les plus vulnérables, comme les profession-

nels de sexes (les hommes ayant des rapports sexuels avec les hommes). La secrétaire exécutive permanente du C.n.i.s a, aussi, souligné que les efforts conjugués permettent, aujourd'hui, d'envisager l'apparition d'une génération sans sida dans les prochaines décennies. Parlant du Truvada, la secrétaire exécutive permanente du C.n.i.s a précisé qu'il est utilisé seulement en Amérique et concerne les homosexuels masculins et les couples discordants (séropositif et séronégatif). Pour leur part, les Dr Céline Samba Louaka et Marie Yvonne Loumouamou ont abordé quelques thèmes, à savoir:

«Les complications du V.i.h et thérapie antirétrovirale chez l'enfant: quelles sont les perspectives?»; «V.i.h et hépatites, co-infections». Valérie Maba, quant à elle, a parlé des actions menées par les activistes de la lutte contre le sida dans le cadre du plaidoyer auprès du gouvernement américain, la lutte contre la stigmatisation et la discrimination; l'engagement du gouvernement américain chez les personnes vivant avec le V.i.h. Et Franck Linda Moyabat Noumazalay a fait un témoignage des enfants vivant avec le V.i.h.

Aybienevie N'KOUKA-KOUDISSA

VL\DKP #RSWIF
Pour tout achat de vos verres et montures aux meilleurs prix
Contact:
La Semaine Africaine Brazzaville
Tél.: +242 05 500 77 77 / 06 610 77 77
Email: agngouma@yahoo.fr

Etude de Maître Christèle Elianne BOUANGA-GNANGAISE
 Notaire à Pointe-Noire
 368, Avenue Général De Gaulle,
 Immeuble Ex-Rodriguez (Eric Pressing), 1^{er} étage, centre-ville
 B.P: 1431; Tél.: 22 294.13.34/01 018.12.55/05.539.37.46
 République du Congo

INSERTION LEGALE «OPHIR CONGO (MARINE IX) LTD»

Société Anonyme au Capital de 200,00 USD
 Siège de la succursale: 28, Boulevard Charles De Gaulle;
 B.P: 1309
 R.C.C.M: CG/PNR/12 B79

TRANSFERT DU SIEGE DE LA SUCCURSALE

Aux termes d'un Procès-verbal de résolution écrite, en date du 27 Avril 2012, déposé au rang des minutes du Notaire sous-signé, le 30 juillet 2012; et dûment enregistré, le directeur de la succursale a décidé:

- Du transfert de siège de la succursale au quartier BOSCONGO, 26, avenue du Havre, Immeuble UNICONGO, Pointe-Noire, République du Congo.

Formalité légale: Dépôt au Greffe du Tribunal de Commerce de Pointe-Noire, le 31 Juillet 2012, sous le numéro 12 DA 644.

Fait à Pointe-Noire, le 7 Août 2012

Pour mention
 Maître Christèle Elianne BOUANGA-GNANGAISE
 Notaire

Etude de Maître Christèle Elianne BOUANGA-GNANGAISE
 Notaire à Pointe-Noire
 368, Avenue Général De Gaulle,
 Immeuble Ex-Rodriguez (Eric Pressing), 1^{er} étage, centre-ville
 B.P: 1431; Tél.: 22 294.13.34/01 018.12.55/05 539.37.46
 République du Congo

INSERTION LEGALE «OCEAN CAR» SARL

Société à Responsabilité Limitée
 Capital social de F.CFA: Un Million (1 000 000)
 Siège social: 368, Avenue Général Charles De Gaulle,
 Immeuble Ex-Rodriguez (Eric Pressing), 1^{er} étage
 Boîte Postale: 1431, centre-ville/Pointe-Noire - République du Congo

Il appert d'un acte authentique reçu par le Notaire soussigné, le 7 mai 2012, enregistré à Pointe-Noire, le 8 mai 2012, folio 083/6, n° 3620, la constitution d'une Société ayant les caractéristiques ci-après:
FORME: Société à Responsabilité limitée (SARL);
OBJET: - Importation et vente de véhicules d'occasion et/ou neufs et des pièces détachées;

Et, généralement, la société pourra exercer ou développer des activités connexes se rapportant à l'activité principale ci-dessus;
DENOMINATION: «OCEAN CAR» SARL;
SIEGE SOCIAL: Pointe-Noire, B.P: 1431, avenue Général Charles De Gaulle n°368, Immeuble Ex-Rodriguez (Eric Pressing) 1^{er} étage, centre-ville, République du Congo;
DUREE: 99 ans, à compter de son immatriculation au R.C.C.M;
GERANCE: Monsieur Mahmoud AYOUCHE est nommé, gérant pour une durée indéterminée;
FORMALITE LEGALE: Dépôt au greffe du Tribunal de Commerce de Pointe-Noire, le 2 août 2012;
RCCM: n°CG/PNR/12 B323.

Fait à Pointe-Noire, le 6 août 2012.

Pour avis
 Maître Christèle Elianne BOUANGA-GNANGAISE, Notaire

VENTE PUBLIQUE

L'ambassade des Etats-Unis d'Amérique porte à la connaissance du public qu'elle organise une vente aux enchères, le samedi 25 août 2012, dans l'enceinte de son entrepôt sis, rue Léon Jacob, en face de la société Afric, à Mpila. La vente commencera à 9h00.

Les biens suivants seront mis en vente:

- Mobilier de bureau et de résidence
- Appareils électroménagers
- Matériaux de construction
- Appareils électroniques
- Véhicules
- Escavateur (Bobcat)
- Elévateur de Véhicule
- Réservoir diesel avec remorque
- Divers

Toutes les personnes intéressées sont priées de se rendre au lieu indiqué ci-dessus, le Jeudi 23/08/2012 et Vendredi 24/08/2012, de 9H00 à 15H, pour la visite des lots et prendre connaissance des conditions de vente.

Mode de paiement: en ESPECES SUR PLACE!!!
SOYEZ LES BIENVENUS

INSERTION LEGALE ANNONÇANT LA REVENTE SUR FOLLE ENCHERE

Le Cabinet d'Avocats BRUDEY, ONDZIEL GNELENGA, LOCKO, domicilié 46, Avenue William Guynet, Galerie Marchande de l'ARC 1^{er} étage, Centre-ville; B.P: 2041; Tél/Fax: (242) 281 3442 – Brazzaville, République du Congo;

VENTE SUR FOLLE ENCHERE APRES SAISIE IMMOBILIERE AU PLUS OFFRANT ET DERNIER ENCHERISSEUR.

Il sera procédé, le 08 Septembre 2012, à 10 heures, en l'Office notarial SCP Bedel KAMBA et Imelda ELEGABEKA, Notaires associés à Brazzaville, Office sis 01, Avenue Nelson MANDELA, centre-ville Brazzaville, à la vente sur folle enchère après saisie immobilière, au plus offrant et dernier enchérisseur de la propriété bâtie de Monsieur BAKEKOLO Fulgence Serge, Pharmacien, domicilié, 01, rue Mamadou Kinsoundi, Arrondissement 1 Makélékélé-Brazzaville;

EN VERTU:

1- D'un Certificat de non paiement du prix d'adjudication (Répertoire N°123/34) établi le 03 août 2012 par la SCP Bédél KAMBA et Imelda EIENGABEKA, notifié le 04 Août 2012 à dame ZIMBAKANI Lucie Blanche, de nationalité congolaise, domiciliée 04, rue Mamadou Kinsoundi, Arrondissement 1 Makélékélé-Brazzaville, par exploit de Maîtres Ange Pépin POSSENNE et Jean Ignace MASSAMBA, Huissiers de Justice à Brazzaville, Office sis 29, rue Bomitabas, Immeuble ex-Cinéma Vox-Poto-Poto, avec commandement d'avoir à payer la somme de 45.915.500 Frs CFA, au titre de son prix d'adjudication;

2- Et des articles 314, 315, 316, 317 et suivants de l'Acte Uniforme portant organisation des procédu-

res simplifiées de recouvrement et des voies d'exécution;

A la requête de la BANQUE CONGOLAISE DE L'HABITAT «BCH», société anonyme au capital de 5.000.000.000 F. CFA dont le siège social est sis Avenue Amilcar Cabral Centre-Ville Brazzaville, immatriculée au RCCM N°BZV-CGO-07-B 744, poursuites et diligences de son représentant légal, domicilié au siège de la société, créancière de dame ZIMBAKANI Lucie Blanche;

Ayant pour Conseil le Cabinet d'Avocats BRUDEY, ONDZIEL GNELENGA, LOCKO, domicilié 46, Avenue William Guynet, Galerie Marchande de l'ARC 1^{er} étage, Centre-ville; B.P: 2041; Tél/Fax: (242)

281 34 42 – Brazzaville, République du Congo, lequel occupera pour lui sur la présente poursuite;

A la revente sur folle enchère d'une propriété bâtie sise à Brazzaville, 42, rue Saint Paul, Arrondissement 1 Makélékélé;

DESIGNATION:

Il s'agit d'une propriété bâtie sise à Brazzaville, 42 rue Saint Paul, Arrondissement 1 Makélékélé, Brazzaville, cadastrée Section A3, Bloc 30, parcelle 3, d'une superficie de 282,60m², objet du Titre

Foncier n°16 827 délivré par la Conservation Foncière de Brazzaville;

Cet immeuble et ses dépendances ont été adjugés à la suite de l'audience de vente aux enchères publiques sur saisie immobilière du 04 juillet 2012 tenue en l'Office de SCP Bédél KAMBA et Imelda

ELEGABEKA à dame ZIMBAKANI Lucie Blanche, lequel immeuble et ses dépendances ont été saisis au préjudice de Monsieur BAKEKOLO Fulgence Serge par la Banque Congolaise de l'Habitat «BCH», suivant com-

mandement de payer du ministère de Maîtres Ange Pépin POSSENNE et Jean Ignace MASSAMBA, Huissiers de Justice à Brazzaville, daté du 06 Octobre 2011, publié à la Conservation de la Propriété Foncière de Brazzaville, le 04 Janvier 2012, n°15/3909, extrait n°3909, pour avoir paiement de la somme totale de 57.340.999 Frs CFA;

MISE A PRIX:

La revente sur folle enchère se fera aux clauses et conditions insérées dans le cahier des charges déposé au greffe du Tribunal de Grande Instance de Brazzaville, pour parvenir à l'adjudication et, en outre, à la charge des frais de folle enchère et sur la mise à prix de Trente Trois Millions (33.000.000) Francs CFA.

MODE DES ENCHERES:

Le montant des enchères sera connu le jour de l'adjudication et les enchères seront portées de vive voix et on ne constatera que la dernière;

Nul ne sera admis à participer aux enchères, s'il n'a déposé, entre les mains du Notaire, trois (03) jours avant la date d'adjudication, une consignation dont le montant lui sera fixé par ce dernier,

somme déductible sur le prix d'adjudication; Outre les charges, frais de justice, clauses et conditions énoncées au cahier des charges, les enchères seront reçues sur la mise à prix.

Rédigé à Brazzaville, le 10 Août 2012
Par l'Avocat poursuivant soussigné

Maître
ONDZIEL GNELENGA

unite for
children

unicef

AVIS D'APPEL D'OFFRES N° CBRA/PLAN/SSA/2012/001

Le Fonds des Nations Unies pour l'Enfance (UNICEF) recherche, pour son Bureau du Congo à Brazzaville:

Consultant National en Education du Risque

Sous la supervision du Chef du Programme Protection et en collaboration avec le consultant international, le consultant national fournira un appui dans la coordination des activités liées à l'éducation au risque des engins non explosés et assistera les autorités Congolaises dans le processus de l'appropriation de l'éducation au risque, la planification et la mise en œuvre des activités d'éducation au risque.

Le consultant national assistera le consultant international et aura à réaliser les activités suivantes:

- Sensibiliser les populations sur les dangers liés aux engins explosifs; • Appuyer l'élaboration et production de supports de sensibilisation sur l'Education au risque des engins explosifs ciblant les enfants et les adolescents; • Développer et mettre en œuvre des modules de formation standardisés d'Education au risque pour les écoles, les communautés, les ONG, la police, des FAC, les autorités locales, etc.; • Fournir un appui technique aux forces armées congolaise dans le domaine de la communication en situation d'urgence; • Organiser et assurer le secrétariat des réunions de coordination; • Mener un plaidoyer auprès des autorités pour l'appropriation par le gouvernement des activités d'Education au risque; • Suivre l'organisation des activités sur le terrain, organiser le suivi-évaluation et la documentation des interventions;

• Organiser et assurer le secrétariat des réunions de coordination.

(Pour plus de renseignements, les termes références complets du poste sont disponibles auprès de la section des Ressources Humaines de l'UNICEF).

Durée de la consultation:

Trois (03) mois, à compter de la date de signature du contrat.

Profil du consultant:

- * Etre détenteur d'un diplôme universitaire en sciences sociales ou un autre domaine pertinent;
- * Avoir des compétences organisationnelles en matière de planification et le suivi des projets. Une expérience dans le domaine de l'Education au risque serait un atout majeur;
- * Avoir la maîtrise du français et des langues locales (Kituba et Lingala) et une bonne pratique de l'anglais.
- * Avoir la capacité de travailler dans un environnement multiculturel;
- * Avoir des compétences en communication et être capable de travailler sous pression;
- * Avoir la maîtrise des logiciels de gestion de base des données (MS Access et MS Excel niveau avancé).

Conditions de service:

- Niveau des honoraires: NO-A, selon la grille des Nations Unies.
- Le consultant travaillera à plein temps, pendant toute la durée de la consultation. Il disposera de ses propres moyens informatiques et de communication pour accomplir ses tâches. Néanmoins, un espace sera mis à disposition dans les locaux de l'UNICEF, durant la consultation.

Les personnes intéressées devront adresser leurs candidatures sous pli fermé (Lettre de motivation + CV ou Formulaire P11 + copie des diplômes + justificatifs de l'expérience professionnelle) à l'attention de Madame La Représentante de l'UNICEF, directement à

l'UNICEF Brazzaville, D-34 rue Lucien Fourneau, Brazzaville (derrière le Centre Culturel Français) ou par courrier postal: B.P: 2110, Brazzaville ou par courriel: prsita@unicef.org, à l'attention de l'Administrateur chargé des Ressources Humaines.

N.B. Les candidats doivent mentionner le titre du poste sur l'enveloppe. La date limite de réception des candidatures est fixée au 17 août 2012, à 13h00.

- Seuls les candidats présélectionnés recevront une lettre de réponse.
- Les candidatures féminines sont fortement encouragées.

Maître Giscard BAVOUEZA-GUINOT
Notaire

Titulaire d'un office notarial sis 30, Avenue Nelson MANDELA
(à côté de FOREVER LIVING, non loin de l'Agence Française de Développement),
Centre-ville Brazzaville.

Tél.: (00242)06.668.58.14/05.775.69.43, B.P: 15.244

E-mail: guinotgiscard@yahoo.fr
République du Congo

«G-APEX INTERNATIONAL CONGO LIMITED»

S.A.R.L

Société A Responsabilité Limitée
Au Capital de 16.000.000 de FRANCS CFA
Siège Social: B.P: 214, Brazzaville

Congo
RCCM: CG/BZV/08 B 1032/REPUBLIQUE DU CONGO.

NOMINATION D'UN NOUVEAU GERANT

Aux termes d'un procès-verbal de décision collective extraordinaire de la Société A Responsabilité Limitée reçu le 31 juillet 2012, par Maître Giscard BAVOUEZA-GUINOT, Notaire, en la résidence de Brazzaville et enregistré au bureau des domaines et du timbre, à Brazzaville, le 03 août 2012, sous Folio 140/12, numéro 2121, la nomination d'un nouveau gérant a été décidée.

En conséquence, Monsieur Gong HONGLIANG a été nommé en qualité de gérant, et ce, en remplacement de Monsieur WANG PEIQIAN.

Dépôt légal a été effectué, par les soins du Notaire soussigné, au Greffe du Tribunal de Commerce de Brazzaville, le 07 août 2012, sous le numéro 12 DA 871;

Mention Modificative a été portée au Registre du Commerce et du Crédit Mobilier de Brazzaville, le 07 août 2012, sous le numéro CG/BZV/08 B 1032.

Pour avis

Maître Giscard BAVOUEZA-GUINOT
Notaire

Patrimoine touristique

Vingt-huit bustes ont été dévoilés, rue Melvin Jones, à Brazzaville

Dans le cadre des projets de monuments historiques prévus par le gouvernement, dont les premiers ont déjà été inaugurés, le ministre de la culture et des arts, Jean-Claude Gakosso, a dévoilé vingt-huit bustes en honneur de certaines personnalités qui ont écrit en lettres d'or l'histoire du Congo et de l'Afrique, dans leurs différents domaines: sport, musique, littérature, spirituel, syndicalisme, politique, médiatique, etc. C'était au cours d'une cérémonie qui a eu lieu, le vendredi 10 août 2012, sous l'animation de plusieurs groupes folkloriques. En présence, entre autres, du ministre Bruno Jean Richard Itoua (recherche scientifique), du représentant de l'Unesco au Congo, Abdourahmane Diallo, du Préfet de Brazzaville, Benoît Moundélé Ngollo, et du conseiller du président de la République en matière culturelle, Alphonse Dzanga Konga.



Photo de famille devant les bustes.

Conçus à base de pierre, de ciment et de bronze, les 28 bustes sont érigés sur l'allée piétonne de la rue Melvin Jones, dans la ville-capitale congolaise, non loin de la gare du C.f.c.o (Chemin de fer Congo océan). Il s'agit des bustes des personnalités comme: Sylvain Bemba, écrivain (1931-1999), Jean Serge Essous, musicien (1935-2009), Paul Moukila Sayal, footballeur (1950-1992), Henri Pangui, journaliste (1920-1999), Mgr Benoît Gassongo, homme d'église (1912-1981), B. Tchimpa Vita, résistante (1684-1706), Nkwamé Nkrumah, président du Ghana (1909-1972), Paul Kamba, musicien (1912-1950), Jean Malonga, écrivain (1907-1985), Tchicaya Utam'si, écrivain (1931-1988), Cardinal Emile Biayenda, homme d'Eglise (1927-1977), Albert Ikogne, syndicaliste (1940-1972-), Bernard Kolélas, premier ministre (1933-2009),

Félicité Safou-Safouesse, journaliste (1933-1996), Mgr Ernest Kombo, homme d'église (1941-2008), Ambroise Edouard Noumazalay (homme politique), Eméry Patrice Lumumba, premier ministre congolais (RDC). Dans son discours, avant le dévoilement desdits bustes, le directeur général du patrimoine et des archives, Samuel Kidiba, louant le talent de ces illustres disparus, a déclaré que le dévoilement de ces bustes est la marque de reconnaissance de la patrie envers ces femmes et ces hommes qui ont marqué, à jamais, la ville-capitale congolaise. «Ainsi, par l'aura qui se dégage de leur visage, à travers ces bustes, nous nous souvenons, avec émotion, de ce qu'ils ont fait et entrepris de plus beau, de plus fort, et de plus juste pour notre pays. Leur façon de faire et d'être, dans le temps et l'espace qui étaient les leurs, consti-

tue, pour nous, un creuset et un repère essentiel pour la fabrication de notre avenir commun. Ils ont, ainsi, par leur action, leur talent et leur envergure, dans les disciplines, leurs activités et leurs ordres, participé à l'élaboration et à l'écllosion des créativité artistiques, littéraires, spirituelles, médiatiques, et sportives qui ont façonné les imaginaires de l'homme congolais moderne», a-t-il affirmé. Le dévoilement de ces vingt-huit bustes n'a pas du tout laissé indifférents les parents des illustres disparus. C'est ainsi que pour l'une des filles d'Albert Oboa, cette cérémonie est un moment de grande émotion. «Nous sommes reconnaissants à l'Etat congolais, au président de la République, au ministre

de la culture et des arts, d'avoir pensé à rendre hommage à ces illustres disparus dont fait partie notre père. Nous sommes fiers, en tant que ses enfants, de toujours garder ce souvenir», a-t-elle déclaré. Fait non moins important à signaler: juste après le dévoilement de ces bustes par le ministre Jean-Claude Gakosso, certains observateurs ont déploré le fait que d'autres figures telles que le roi Makoko et la reine Ngalifourou du Royaume téké, de Mbé (dans le département du Pool), le roi Maloango, du Royaume Loango (dans le Kouilou) manquent à l'appel.

Pascal NGALIBO-YALA

Musique

L'autre facette de Souza Vangou méconnue de nombreux mélomanes

Il n'est pas incongru de revenir sur Souza Vangou, Jacques Bazizila à l'état civil, cet artiste musicien, guitariste et arrangeur qui, pendant des années, a égayé les mélomanes des deux rives du fleuve Congo et, pour quoi pas, du continent. Décédé le 18 juillet, à Brazzaville, des suites d'un accident vasculaire cérébral et inhumé le 31 juillet 2012, au cimetière du centre-ville de la capitale, après des hommages mérités que les autorités des deux Congo lui ont rendus.



Souza Vangou

Artiste aux multiples facettes, le parcours musical de Souza Vangou n'est, malheureusement, pas bien connu des mélomanes et l'impression qui se dégage consiste à penser que sa carrière n'a débuté que dans les orchestres Kamikaze et Bana Poto-Poto de Brazzaville, alors que ce dernier a roulé sa bosse dans plusieurs ensembles, avant d'intégrer ces deux groupes. Mais quels sont les groupes dans lesquels Souza Vangou a évolué, avant «d'atterrir» à Brazzaville? Souza Vangou, dont la carrière s'est déroulée sur les deux rives du fleuve Congo, est né en 1950, dans le quartier Barumbu, à Kinshasa (République Démocratique du Congo). Dès son jeune âge et nanti de la fibre familiale, il s'est mis à «gratter» de la guitare, en imitant son père et son grand frère Pierre Batumini. Par la suite, il roule sa bosse dans des orchestres des quartiers, en compagnie de ses amis. Ainsi, il va faire partie, tour à tour, de Zackys Boys et Zamus (Zaire musique). De

1972 à 1973, Souza Vangou évolue dans l'orchestre Kiam de Verckys Kimwangana Mate-ta. Peu après, l'ossature de cet ensemble s'illustre en formant l'orchestre Baya Baya. De même, Souza Vangou a roulé sa bosse dans de nombreux orchestres et côtoyé des légendes de la musique: Docteur Nico, Jeannot Bombenga, Vicky Longomba, et bien d'autres. Outre cela, il fera des prestations dans les orchestres «Le Sensationnel», aux côtés de Pépé Kallé, «Bamboula» de Nedulé Papa Noël, et Orfaz (Orchestre des forces armées zairoises). Toujours passionné de l'art musical, il fera partie de ceux qui seront à la base de la création de l'orchestre Kamikaze Loninguisa, en 1980, au nombre desquels figurent Youlou Mabiala, Serge Lemvo Kiambukuta (frère cadet de Josky Kiambukuta de l'Ok jazz et Bana Ok), Pindou, Miguel, Bola Bolith, Selé, Lilas, Augustin, Zinga, Nona Simon, Kiala Don Joli, ainsi que Loubamba Djaffar. Un ensemble dont le patron

est Youlou Mabiala et qui, pendant des années, figurera au hit parade de la musique congolaise et brillera, aussi, dans la composition des œuvres à caractère politique et avec lequel, Souza Vangou enregistrera son premier tube titré «Tazos». Des chansons du genre «Nsona»; «Lili»; «Barika»; «1x2=mabé»; «Championnat»; «DonaBeija»; «Loufoulakari»... dans lesquelles il participe, vont faire tabac. Il prestera, aussi, au milieu des années 80, aux côtés de Bavoueza Guinot, avec son ensemble, le Kongo retro band. Mais, la belle aventure de Kamikaze s'achèvera lorsque Youlou Mabiala se rend à Kinshasa et avec lui Souza Vangou, pour reprendre et relancer l'Ok

Jazz, après que Lutumba Simaro et Madilu System aient quitté le navire. Là aussi, des œuvres inoubliables seront produites. Ce dernier regagne Brazzaville où, sous la férule de Roland Bienvenu Faignond, alors administrateur-maire de Poto-poto, il concourt à la création de l'orchestre Bana Poto-poto. Un ensemble musical qui marquera d'une empreinte indélébile le paysage musical national avec son fameux tube «Matiti mabé». Avec la disparition brutale du fondateur de l'ensemble musical cité, en 2004, Souza Vangou devient le chef de Bana Poto-poto et, la même année, il preste au Stade Alphonse Massamba-Débat, à l'occasion des championnats d'athlétisme et prend part, en 2009, avec cet orchestre, au Festival d'Alger, où il réussit à captiver le public et en sort avec le titre de meilleur guitariste africain. Connaisseur de la musique, virtuose de la guitare, peu bavard, Souza Vangou a, toujours, fait preuve de sérieux et de professionnalisme partout où il est passé. Il a pris part à de nombreux projets, comme guitariste et arrangeur. Son expertise a, aussi, été mise à profit comme directeur artistique de Primusic, un festival organisé par une brasserie de la capitale, en vue de détecter et de promouvoir des artistes en herbe.

Alain Patrick MASSAMBA

Etude de Me Chimène Prisca Nina PONGUI
Notaire

Sis rez-de-chaussée Immeuble Patte d'Oie (SOPROGI)
Case J 490 M (en face de l'E.N.A.M)
B.P: 14745; B/ville - Tél.: (242) 06 662.43.35/05 516.70.79
E-mail: pchimene@yahoo.fr

AVIS DE CONSTITUTION

«CHANG QING TECHNIQUE CONGO»
En sigle «C.Q.T.C.»

Société A Responsabilité Limitée Unipersonnelle
Au capital social de 10 000 000 de Francs CFA
64, rue Mouila, quartier Ouenzé
Brazzaville (République du Congo):RCCM CG/BZV/12 B 3611

Aux termes d'un acte authentique reçu par Maître Chimène Prisca Nina PONGUI, Notaire à Brazzaville (Congo), sis rez-de-chaussée de l'Immeuble Patte d'Oie (SOPROGI) Case J-490/M (en face de l'E.N.A.M), le 25 juillet 2012, dûment enregistré à Brazzaville, à la recette de Bacongo, le 26 juillet 2012, sous le Folio 135/4 n°2047, il a été constitué une société ayant les caractéristiques suivantes:

Forme: Société A Responsabilité Limitée Unipersonnelle;
Objet: la société a pour objet, tant en République du Congo qu'à l'étranger: - la construction; - l'importation des matériaux de construction.

Et, généralement, la société peut accomplir, soit seule, soit en participation avec d'autres, toutes opérations financières, commerciales, industrielles, mobilières et immobilières pouvant se rattacher, directement ou indirectement, à l'objet ci-dessus, à tous objets similaires ou connexes pouvant en faciliter la réalisation.

Dénomination: la société prend la dénomination de: «CHANG QING TECHNIQUE CONGO», en sigle «C.Q.T.C.»;

Siège social: Brazzaville (République du Congo), 64, rue Mouila, Ouenzé;
Durée: 99 années, à compter de son immatriculation au Registre du Commerce et du Crédit Mobilier;

Capital: 10 000 000 de Francs CFA;
Gérance: Monsieur Lingbing KONG est nommé en qualité de gérant statutaire, pour une durée illimitée;

Dépôt légal: a été effectué au greffe du Tribunal de Commerce de Brazzaville, le 26 juillet 2012;

RCCM: La société a été immatriculée sous le numéro RCCM CG/BZV/12 B 3611.

Pour avis

Maître Chimène Prisca Nina PONGUI, Notaire

IN MEMORIAM

A l'occasion du 1^{er} anniversaire de la mort de la veuve MOUDIONGUI Dubois née NZAMA Thérèse, de l'archiconfrérie Raymond MBOKO de la paroisse Saint François de Pointe-Noire, décédée le 12 août 2011, à Pointe-Noire, les enfants Moudiongui Sidonie, Moudiongui Rachel Solange, agent BGF Bank, Moudiongui Roger, Moudiongui Oumba Clotilde, à Brazzaville, Moudiongui Sylvie, Moudiongui Louvier, Moudiongui Fatt, et Moudiongui René, en France; petits-fils



Bikindou Eurimac Fransim, Bikindou Noémie Espérance, agent Congo Handling Pointe-Noire, Moudiongui Dubois Geska, Espoir, arrière-petit-fils Bikindou Dubois Eurimac Fransim, en France, demandent à tous ceux qui l'ont connue d'avoir une pensée pieuse en sa mémoire.

Nous t'aimons tous et nous ne t'oublions jamais, maman Théthé chérie.

Que ton âme ascensionne.

JOB OPPORTUNITY ANNOUNCEMENT

AMERICAN EMBASSY, BRAZZAVILLE
ANNOUNCEMENT NUMBER 008-2012

OFFRE D'EMPLOI pour le poste de: Agent de Sécurité - Grade - FSN-2

DATE D'OUVERTURE: 07 août 2012
DATE DE CLÔTURE: 21 août 2012

L'Ambassade des États-Unis, à Brazzaville, recherche un individu ayant un diplôme d'études secondaires (BEPC), un niveau acceptable de la langue anglaise, ainsi que les compétences professionnelles requises pour travailler dans le département de la sécurité. L'intéressé (e) aura, entre autres tâches: d'assurer la surveillance, la sécurité et la protection des propriétés et du personnel du gouvernement américain. L'intéressé (e) exécutera, également, d'autres tâches sur instructions de son superviseur.

Pour postuler, prière de visiter notre site internet: <http://brazzaville.usembassy.gov/job-opportunities.html>. Pour de plus amples informations, concernant cette offre d'emploi, prière de contacter le bureau des Ressources Humaines aux numéros suivants: 06-612 2000/06-612-2109/06-612-2143/06-612-2133 ou par courrier électronique (E-mail) à l'adresse suivante: BrazzavilleHR@state.gov

Veuillez adresser vos candidatures en Anglais uniquement. AU: Management Officer U.S. Embassy Brazzaville - Boulevard Denis Sassou N'Guesso No: 70-83 sections D (Face Maternité Blanche Gomez) Bacongo, Centre-Ville. Brazzaville, Republic of Congo
Merci pour votre intérêt et Bonne chance!

MINISTERE DE L'EQUIPEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS
CABINET
CELLULE DE GESTION DES MARCHES PUBLICS
24^{ème} étage Tour Nabemba porte 24.15 – Brazzaville
Tél: +242 222 81 08 36/05 526 07 64 E-mail: cgmp_metp2011@yahoo.fr

**Avis d'Appel d'Offres National – Sans pré-qualification
AON-029T/METP/CGMP/12**

1. Cet Avis d'appel d'offres fait suite à l'Avis Général de Passation des Marchés paru dans le bulletin officiel d'annonces des marchés publics n°069 du 21 mars 2012.
2. Le Ministère de l'Équipement et des Travaux Publics a obtenu dans le cadre de son budget exercice 2012 des fonds, afin de financer la réhabilitation du réseau routier interurbain, et a l'intention d'utiliser une partie de ces fonds pour effectuer des paiements au titre du Marché de réhabilitation de la route en terre Missafou-Louengo-Kiloubi et bretelles dans le département du Pool.
3. Le Ministère de l'Équipement et des Travaux Publics par sa Cellule de Gestion des Marchés Publics sollicite des offres sous pli fermé de la part de candidats éligibles et répondant aux qualifications requises pour réaliser les travaux suivants:
- Travaux préparatoires;
- Travaux de terrassements;
- Travaux de revêtement en matériaux sélectionnés.
4. La passation du Marché sera conduite par Appel d'offres ouvert tel que défini dans le Code des Marchés publics, et ouvert à tous les candidats éligibles.
5. Les candidats intéressés peuvent obtenir des informations complémentaires auprès de la Cellule de Gestion des Marchés Publics et prendre connaissance des documents d'Appel d'offres à l'adresse mentionnée ci-après de 9 H 00 à 14 h 00.
6. Les exigences en matière de qualifications sont: - avoir un agrément des travaux publics (2012);- avoir son entier dossier administratif et fiscal de l'année en cours; - avoir accès au crédit bancaire. Voir le document d'Appel d'offres pour les informations détaillées.
7. Les candidats intéressés peuvent obtenir un dossier d'Appel d'offres complet en formulant une demande écrite à l'adresse mentionnée ci-après contre un paiement en espèces non remboursable de cent cinquante mille (150.000) FCFA.
8. Les offres doivent être présentées en cinq (5) exemplaires dont un (01) original et quatre (4) copies, et être déposées contre récépissé au secrétariat de la cellule de gestion des marchés publics au plus tard le mardi 4 septembre 2012 à 12 h 00 et devront porter la mention: APPEL D'OFFRES NATIONAL N°029T/METP/CGMP/12 à l'adresse ci-après:
MINISTERE DE L'EQUIPEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS
CELLULE DE GESTION DES MARCHES PUBLICS
24^{ème} étage Tour Nabemba B.P: 2099 BZV
Tél: 222 81 08 36 / 05 526 07 64
Les offres doivent comprendre une garantie d'offre, d'un montant de trois millions (3.000.000) FCFA. Les offres reçues après le délai fixé ci-dessus seront rejetées. Les offres devront demeurer valides pendant une durée de 90 jours à compter de la date limite de soumission.
9. L'ouverture des plis sera effectuée à la cellule de gestion des marchés publics à l'adresse mentionnée ci-dessus, le mardi 4 septembre 2012 à 13 h 00 en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés qui souhaitent y être présents.

Fait à Brazzaville, le 31 juillet 2012
Le Ministre
Emile OUOSSO

MINISTERE DE L'EQUIPEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS
CABINET
CELLULE DE GESTION DES MARCHES PUBLICS
24^{ème} étage Tour Nabemba porte 24.15 – Brazzaville
Tél: +242 222 81 08 36/05 526 07 64 E-mail: cgmp_metp2011@yahoo.fr

**Avis d'Appel d'Offres National – Sans pré-qualification
AON-030T/METP/CGMP/12**

1. Cet Avis d'appel d'offres fait suite à l'Avis Général de Passation des Marchés paru dans le bulletin officiel d'annonces des marchés publics n°069 du 21 mars 2012.
2. Le Ministère de l'Équipement et des Travaux Publics a obtenu dans le cadre de son budget exercice 2012 des fonds, afin de financer la réhabilitation du réseau routier interurbain, et a l'intention d'utiliser une partie de ces fonds pour effectuer des paiements au titre du Marché de réhabilitation de la route en terre Massembo Loubaki-Kikouimba-Yangazala dans le département du Pool.
3. Le Ministère de l'Équipement et des Travaux Publics par sa Cellule de Gestion des Marchés Publics sollicite des offres sous pli fermé de la part de candidats éligibles et répondant aux qualifications requises pour réaliser les travaux suivants:
- Travaux préparatoires;
- Travaux de terrassements;
- Travaux de revêtement en matériaux sélectionnés.
4. La passation du Marché sera conduite par Appel d'offres ouvert tel que défini dans le Code des Marchés publics, et ouvert à tous les candidats éligibles.
5. Les candidats intéressés peuvent obtenir des informations complémentaires auprès de la Cellule de Gestion des Marchés Publics et prendre connaissance des documents d'Appel d'offres à l'adresse mentionnée ci-après de 9 H 00 à 14 h 00.
6. Les exigences en matière de qualifications sont: - avoir un agrément des travaux publics (2012);- avoir son entier dossier administratif et fiscal de l'année en cours; - avoir accès au crédit bancaire. Voir le document d'Appel d'offres pour les informations détaillées.
7. Les candidats intéressés peuvent obtenir un dossier d'Appel d'offres complet en formulant une demande écrite à l'adresse mentionnée ci-après contre un paiement en espèces non remboursable de cent cinquante mille (150.000) FCFA.
8. Les offres doivent être présentées en cinq (5) exemplaires dont un (01) original et quatre (4) copies, et être déposées contre récépissé au secrétariat de la cellule de gestion des marchés publics au plus tard le mardi 4 septembre 2012 à 12 h 00 et devront porter la mention: APPEL D'OFFRES NATIONAL N°030T/METP/CGMP/12 à l'adresse ci-après:
MINISTERE DE L'EQUIPEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS
CELLULE DE GESTION DES MARCHES PUBLICS
24^{ème} étage Tour Nabemba B.P: 2099 BZV
Tél: 222 81 08 36 / 05 526 07 64
Les offres doivent comprendre une garantie d'offre, d'un montant de deux millions (2.000.000) FCFA. Les offres reçues après le délai fixé ci-dessus seront rejetées. Les offres devront demeurer valides pendant une durée de 90 jours à compter de la date limite de soumission.
9. L'ouverture des plis sera effectuée à la cellule de gestion des marchés publics à l'adresse mentionnée ci-dessus, le mardi 4 septembre 2012 à 13 h 00 en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés qui souhaitent y être présents.

Fait à Brazzaville, le 31 juillet 2012
Le Ministre
Emile OUOSSO

MINISTERE DE L'EQUIPEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS
CABINET
CELLULE DE GESTION DES MARCHES PUBLICS
24^{ème} étage Tour Nabemba porte 24.15 – Brazzaville
Tél: +242 222 81 08 36/05 526 07 64 E-mail: cgmp_metp2011@yahoo.fr

**Avis d'Appel d'Offres National – Sans pré-qualification
AON-031T/METP/CGMP/12**

1. Cet Avis d'appel d'offres fait suite à l'Avis Général de Passation des Marchés paru dans le bulletin officiel d'annonces des marchés publics n°069 du 21 mars 2012.
2. Le Ministère de l'Équipement et des Travaux Publics a obtenu dans le cadre de son budget exercice 2012 des fonds, afin de financer la construction des ouvrages de franchissement et ouvrages spéciaux, et a l'intention d'utiliser une partie de ces fonds pour effectuer des paiements au titre du Marché de construction d'un pont sur la rivière Ndoou à Ikala-Matiba dans le département du Pool.
3. Le Ministère de l'Équipement et des Travaux Publics par sa Cellule de Gestion des Marchés Publics sollicite des offres sous pli fermé de la part de candidats éligibles et répondant aux qualifications requises pour réaliser les travaux suivants:
- Travaux préparatoires;
- Travaux de terrassements;
- Construction de l'ouvrage.
4. La passation du Marché sera conduite par Appel d'offres ouvert tel que défini dans le Code des Marchés publics, et ouvert à tous les candidats éligibles.
5. Les candidats intéressés peuvent obtenir des informations complémentaires auprès de la Cellule de Gestion des Marchés Publics et prendre connaissance des documents d'Appel d'offres à l'adresse mentionnée ci-après de 9 H 00 à 14 h 00.
6. Les exigences en matière de qualifications sont: - avoir un agrément des travaux publics (2012);- avoir son entier dossier administratif et fiscal de l'année en cours; - avoir accès au crédit bancaire. Voir le document d'Appel d'offres pour les informations détaillées.
7. Les candidats intéressés peuvent obtenir un dossier d'Appel d'offres complet en formulant une demande écrite à l'adresse mentionnée ci-après contre un paiement en espèces non remboursable de six cent mille (600.000) FCFA.
8. Les offres doivent être présentées en cinq (5) exemplaires dont un (01) original et quatre (4) copies, et être déposées contre récépissé au secrétariat de la cellule de gestion des marchés publics au plus tard le mardi 4 septembre 2012 à 12 h 00 et devront porter la mention: APPEL D'OFFRES NATIONAL N°031T/METP/CGMP/12 à l'adresse ci-après:
MINISTERE DE L'EQUIPEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS
CELLULE DE GESTION DES MARCHES PUBLICS
24^{ème} étage Tour Nabemba B.P: 2099 BZV
Tél: 222 81 08 36 / 05 526 07 64
Les offres doivent comprendre une garantie d'offre, d'un montant de dix millions (10.000.000) FCFA. Les offres reçues après le délai fixé ci-dessus seront rejetées. Les offres devront demeurer valides pendant une durée de 90 jours à compter de la date limite de soumission.
9. L'ouverture des plis sera effectuée à la cellule de gestion des marchés publics à l'adresse mentionnée ci-dessus, le mardi 4 septembre 2012 à 13 h 00 en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés qui souhaitent y être présents.

Fait à Brazzaville, le 31 juillet 2012
Le Ministre
Emile OUOSSO

MINISTERE DE L'EQUIPEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS
CABINET
CELLULE DE GESTION DES MARCHES PUBLICS
24^{ème} étage Tour Nabemba porte 24.15 – Brazzaville
Tél: +242 222 81 08 36/05 526 07 64 E-mail: cgmp_metp2011@yahoo.fr

**Avis d'Appel d'Offres National – Sans pré-qualification
AON-032T/METP/CGMP/12**

1. Cet Avis d'appel d'offres fait suite à l'Avis Général de Passation des Marchés paru dans le bulletin officiel d'annonces des marchés publics n°069 du 21 mars 2012.
2. Le Ministère de l'Équipement et des Travaux Publics a obtenu dans le cadre de son budget exercice 2012 des fonds, afin de financer la réhabilitation du réseau routier interurbain, et a l'intention d'utiliser une partie de ces fonds pour effectuer des paiements au titre du Marché d'entretien de la route de la piste agricole Ingha-Ingolo-Mah-Imvouba dans le département du Pool.
3. Le Ministère de l'Équipement et des Travaux Publics par sa Cellule de Gestion des Marchés Publics sollicite des offres sous pli fermé de la part de candidats éligibles et répondant aux qualifications requises pour réaliser les travaux suivants:
- Travaux préparatoires;- Travaux de terrassements.
4. La passation du Marché sera conduite par Appel d'offres ouvert tel que défini dans le Code des Marchés publics, et ouvert à tous les candidats éligibles.
5. Les candidats intéressés peuvent obtenir des informations complémentaires auprès de la Cellule de Gestion des Marchés Publics et prendre connaissance des documents d'Appel d'offres à l'adresse mentionnée ci-après de 9 H 00 à 14 h 00.
6. Les exigences en matière de qualifications sont: - avoir un agrément des travaux publics (2012);- avoir son entier dossier administratif et fiscal de l'année en cours; - avoir accès au crédit bancaire. Voir le document d'Appel d'offres pour les informations détaillées.
7. Les candidats intéressés peuvent obtenir un dossier d'Appel d'offres complet en formulant une demande écrite à l'adresse mentionnée ci-après contre un paiement en espèces non remboursable de cent cinquante mille (150.000) FCFA.
8. Les offres doivent être présentées en cinq (5) exemplaires dont un (01) original et quatre (4) copies, et être déposées contre récépissé au secrétariat de la cellule de gestion des marchés publics au plus tard le mardi 4 septembre 2012 à 12 h 00 et devront porter la mention: APPEL D'OFFRES NATIONAL N°032T/METP/CGMP/12 à l'adresse ci-après:
MINISTERE DE L'EQUIPEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS
CELLULE DE GESTION DES MARCHES PUBLICS
24^{ème} étage Tour Nabemba B.P: 2099 BZV
Tél: 222 81 08 36 / 05 526 07 64
Les offres doivent comprendre une garantie d'offre, d'un montant de Un million cinq cent mille (1.500.000) FCFA. Les offres reçues après le délai fixé ci-dessus seront rejetées. Les offres devront demeurer valides pendant une durée de 90 jours à compter de la date limite de soumission.
9. L'ouverture des plis sera effectuée à la cellule de gestion des marchés publics à l'adresse mentionnée ci-dessus, le mardi 4 septembre 2012 à 13 h 00 en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés qui souhaitent y être présents.

Fait à Brazzaville, le 02 Août 2012
Pour le Ministre et par ordre,
Le Directeur de la CGMP
Bertrand K. BOKASSA

La lutte contre la pauvreté est une question, exclusivement, sociale

La lutte contre la pauvreté, dans notre pays, est un combat qui nécessite la contribution collective. C'est-à-dire, les pouvoirs publics, la société civile, les opérateurs économiques et les Congolais épris de progrès devraient être sensibles aux questions de lutte contre la pauvreté et aux actions de développement intégral du pays.

Vivre pauvrement au sein d'une société pousse à une vie sans espoir. Or, le désespoir agresse l'homme et installe l'angoisse et la tristesse en lui. La pauvreté se déclare souvent dans le cas où l'individu est dépourvu de moyens, pour faire face à ses problèmes de vie quotidienne ses propres ressources disponibles afin de satisfaire ses besoins de premières nécessités. Dans cette optique, la pauvreté est essentiellement tributaire d'un manque de revenus suffisants. Aussi, la personne pauvre fait-elle face, inévitablement, à la non-jouissance de ses droits fondamentaux en tant qu'être humain. Et, par voie de conséquences, elle mène une vie précaire, qui réduit son espérance de vie. Une telle personne n'a souvent qu'une alternative: se cramponner dans la mendicité.

Face à une telle tragédie sociale, quelques solutions, parmi tant d'autres, sont à suggérer. Et, c'est une préoccupation de tous. A ce propos, il convient



Par A. Bemba-Pokat.

d'abord de féliciter et d'encourager les pouvoirs publics, pour les efforts fournis dans la croissance économique. Car, le F.m.i, selon son rapport d'avril 2012 sur les perspectives de l'économie congolaise, les espoirs sont permis, en raison de cette croissance économique. Cependant, les efforts du gouvernement devraient être poursuivis notamment dans le cadre de la sécurité sociale des travailleurs, en visant certains points qui s'articulent autour de quelques axes prioritaires. Par exemple, en soutenant les initiatives de l'Observatoire

anti-corruption. Oui, cet observatoire, qui lutte contre les antivaleurs, déjà dénoncés, sévèrement, par le président Denis Sassou Nguesso, lors de son investiture à la magistrature suprême, pour son deuxième mandat, mérite d'être soutenu. Car, la corruption est l'un des facteurs qui aggrave la pauvreté.

En effet, la lutte contre la pauvreté doit s'orienter surtout vers le changement effectif des mentalités chez les Congolais, comme le président de la République l'avait signifié. Pour cela, certains vices comme la concussion, la tricherie, la corruption, la gabegie financière, l'abus dans la gestion des biens publics, etc, sont autant de vices qui favorisent la pauvreté dans notre pays, surtout lorsqu'ils demeurent dans l'impunité. Face à cela, nous avons fait quelques suggestions, parmi tant d'autres, en douze points, sur lesquelles les pouvoirs publics et les acteurs de la société civile pourraient fixer leur attention. Il s'agit de:

1- soutenir, davantage, le climat de paix sur toute l'étendue du territoire national. Car, sans la paix, il n'y a pas de progrès sociaux;
2- appliquer, de manière constante, les dispositions visant à améliorer le statut des fonctionnaires retraités, gérés par la Caisse de retraite des fonctionnaires et la Caisse nationale de

sécurité sociale;
3- pourvoir les textes se rapportant à l'amélioration des conditions de vie et de travail du personnel de l'enseignement, des journalistes et autres fonctionnaires de l'Etat;
4- envisager le recours au traitement médical moins coûteux dans les hôpitaux et autres centres de santé, et entreprendre des dialogues avec les promoteurs des pharmacies, dialogue visant à trouver un terrain d'entente sur la diminution des prix des médicaments;

5- envisager la création de plusieurs entreprises et la construction de 4 usines de production de ciment dans la Bouenza et le Niari.
6- réexaminer, avec méthode, le prix du sac de ciment, afin de permettre aux Congolais, de maigres revenus, à construire à moindre coût, des logements à usage d'habitation. Un sac de ciment pouvait être acheté à 1500 francs Cfa;

7- faire appliquer, rigoureusement, la mesure interdisant le paiement des services déclarés gratuits par le chef de l'Etat;
8- renforcer la sensibilisation des commerçants sur la nécessité de ramener à un niveau relativement raisonnable les prix des denrées alimentaires, afin de créer l'harmonie au panier de la ménagère et redonner un radieux sourire aux chefs de familles nombreuses;

9- envisager des dispositions renforçant les acquis de l'agriculture et de l'élevage;
10- remettre en vigueur Sanghapalm dans le district de Mokéko, la rizerie de Loukouo dans le district de Kindamba, la palmeraie de la Likouala et les mines de Mpassa au Pool. Toutes ces unités de production auront la possibilité d'embaucher deux à cinq mille employés pour leur fonctionnement;
11- relancer les activités des usines détruites pendant les guerres. Parmi elles, on peut citer: Sotexco de Kinsoundi, l'usine de cahiers, l'usine Impreco de Mansimou, la scierie de Bangou, etc, qui seront capables de recruter trois à quatre mille personnes;
12- utiliser, davantage, les jeunes congolais dans des structures de production où ils pourront percevoir le salaire qui leur permettra de vivre sans entrave et servir l'Etat congolais avec dignité.

En guise de conclusion, il importe de noter que la lutte contre la pauvreté est une question exclusivement sociale. Certaines solutions sont, donc, à envisager et à exécuter. Sachant que les facteurs occasionnant la pauvreté sont multiples. C'est dans ce contexte que l'Etat et la société civile devraient s'évertuer à offrir des conditions de vie adéquates aux populations urbaines et rurales. Ces mesures sont salutaires pour les populations qui leur permettront d'extirper le désespoir et l'extension des maladies contagieuses comme le Sida et autres pandémies; d'éviter des modes de vie inacceptables comme la prostitution ou la débauche, le banditisme et le dérèglement dans les mœurs. C'est à ce prix que notre pays pourra réprimer la pauvreté!

Antoine BEMBA-POKAT
Diplômé de l'Académie des Sciences Sociales Stefan Ghiurghiu de Bucarest (Roumanie)

*Un homme bien informé en vaut deux.
Lisez La Semaine Africaine*

LETTRE OUVERTE

A

SON EXCELLENCE LE PRÉSIDENT DE LA REPUBLIQUE DENIS SASSOU NGUESSO

Afin que justice soit faite!

Les oubliés du recrutement

Nous sommes les moindres
Des smicards
Six mille francs l'heure
Nous sommes comme
Le titre accrocheur d'un journal:
Les oubliés du recrutement
Nous avons été parmi les meilleurs
Les preuves sont là tangibles
Re-visionnez le replay
La mention très honorable
A coulé sa dorure sur notre parcours
Je m'appelle Laure Dimix
Je m'appelle Arcade Loumbouzi
Je m'appelle Nicaise Ghimbi
Je m'appelle Paul Odombo
Je m'appelle Didier Ondouo
Je m'appelle Alric Makoundou
Je m'appelle...
Complétez les pointillés des inconnus
Je suis la voix des sans voix
Ô nobles têtes dont l'aura
Non adultérée est cependant cachée
Par les matricules 2006-2012
De la déraison et de l'ignominie
Qu'avons-nous fait ô ville cruelle
Pour figurer sur la liste terne
Des sombres oubliés ?
Le pouvoir décisionnel des départements
Est enlisé
Jusqu'à ce que les affres de la valse des temps
Ferment à jamais la porte à quelques-uns
Six mille l'heure ou l'étau de la paupérisation!
L'intelligence navigue dans le yacht vicié
Du marché des puces et de compromettantes loteries
Je m'appelle Laure Dimix
Je m'appelle Nicaise Ghimbi
Je m'appelle Arcade Loumbouzi
Je m'appelle...



Laure Dimix

Un bruit court
Serait-ce une rumeur?
Le Congo regorge
Dans ses eaux troubles des relents d'arsenic
Dénomés recrutements subjectifs
Et honteux
Cuissage, nombrilisme, complaisance, ruse,
Irrationalité, surpouvoir, substitutions pernicieuses et
Illicites
Et autres incongruités inconnues car scandaleuses
Auraient permis d'assouvir des désirs immondes
Excepté quelques rares noms jumeaux des nôtres
Par la brillance et l'élitisme
Notre savoir parle encore
Nos diplômes crient mieux
Que le sang versé d'Abel
Faites juste un replay
Ce poème n'est pas une ovation
Ce poème est une révolte
Revisitez l'Histoire
Etudiants-référence hier
Les mentions de nos diplômes
Mention très bien
Mention très bien avec félicitations du jury
Crient mieux
Que le sang innocent d'Abel

Nous n'avons pas de «poteau»,
D'oncles, d'amants, d'amantes
Ministres et autres décideurs
Ce crime imparfait commis dans les filons d'ombre et
De lumière ouvre la filière douloureuse
De l'exode des cerveaux
Ô ville cruelle
Qui assassine la matière grise
Des «juifs» dans les crémaillères misérabilistes
Ce poème est une pétition
Ce poème est une pétition
Ce poème est une pétition
Nous avons été l'intelligence,
Le savoir-faire et le savoir-être
Focaliser sur nos CV
Vos faisceaux de lumières
Les preuves ressurgissent
Nous sommes les moindres
Des smicards
Six mille francs l'heure!
Le savoir acheté au prix d'une friperie
Ce poème est une pétition
Pas une reddition
Replay, refaites les jeux
Divisées par douze mois
Les miettes de la vacation
Rappellent l'illusion des sébiles
Ô vous conduits comme moi
Vers le macabre holocauste
Si votre voix est muselée
La mienne crie en apocalypse de lumières
Moi, Laure Dimix
Scripteur
J'assume cette page.

Laure DIMIX
Vacataire (Université Marien Nguabi) et écrivain
Contacts: 05-526-62-01
laure_dimix@yahoo.fr

Jeux Olympiques Londres 2012

Les Etats-Unis grands vainqueurs, l'Afrique en déclin!

Organisés du 27 juillet au 12 août 2012, à Londres (Angleterre), les 30^{èmes} Jeux olympiques d'été sont entrés dans l'histoire. Entrepris gigantesques, ils auront coûté 4170 milliards de francs Cfa! Pour garantir la fête. Et elle fut belle.

Maintenant, place aux bilans, avant les grands enseignements. Un coup d'œil sur le tableau récapitulatif des médailles montre le retour de la domination sans partage de la délégation américaine. Elle est indiscutable. Alors qu'on prédisait le pire aux Américains, à l'issue des Jeux de Pékin, en 2008 (Ils avaient perdu la place de première nation au tableau des médailles, pour la première fois, depuis 1992, au profit de la Chine, ils ont, sereinement, récupéré leur bien. En s'attribuant plus de 100 médailles (104 exactement) pour 46 en or. Les Etats-Unis siègent sur le trône du sport olympique mondial.

La Chine, avec seulement 87 médailles, dont 38 en or, était partie tambour battant dans cette Olympiade, avant de perdre de la vitesse. Le comparatif avec les Jeux de Pékin est cruel: en 2008,



L'Ougandais Kiprotich a remporté la dernière épreuve, le marathon masculin.

les athlètes chinois avaient ramené 100 médailles pour... 51 d'or! Dans l'ensemble, la hiérarchie n'a pas été bouleversée. Ce sont les mêmes pays qui se retrouvent parmi les dix meilleures nations sportives du monde, excepté la Hongrie (21^e en 2008) qui, ayant fait un bond en avant, cette année, s'octroie la neuvième place avec 17 distinctions. Elle était en passe d'établir le double de sa

moisson à la dernière édition. Et l'Afrique, dans ce giron des plus gros ogres sportifs de la planète? Elle s'en tire avec quelque 34 médailles, dont 11 en or, 12 en argent et 11 en bronze. Moins qu'à Pékin, en 2008, où elle avait glané 40 médailles (13 en or, 13 en argent et 14 en bronze). Toutes ces médailles reviennent, pour la plupart, aux pays anglophones (Ethiopie, 7 médailles, dont 3 en

or, Kenya, 9 médailles, dont 2 en or, Afrique du Sud, 6 médailles dont 3 en or, Ouganda, 1 médaille en or, Botswana, 1 médaille en argent, arabophones (Algérie, 1 médaille en or, Tunisie, 4 médailles dont 1 en or, Maroc, 1 médaille en bronze, Egypte, 2 médailles en argent. Le Gabon est l'unique pays francophone à avoir obtenu une médaille, l'argent glané par Antonio Obame, en taekwondo. Nous en reparlerons, certainement.

Dans les sports collectifs, les différents champions olympiques ont été le Mexique (football masculin), les Etats-Unis (foot féminin), les Etats-Unis (basket-ball masculin et féminin), la France (handball masculin), la Norvège (handball féminin), la Russie (volley-ball masculin), le Brésil (volley-ball féminin), Allemagne (hockey masculin) et Pays-Bas (hockey féminin). Bref, nous reviendrons sur les grands enseignements desdits Jeux, surtout pour l'Afrique, dans nos prochaines éditions.

Guy-Saturnin MAHOUNGOU

Volley-ball à six

Sous les filets

Les 25^{èmes} championnats nationaux de volley-ball se déroulent, à Brazzaville, jusqu'au 16 août 2012. La cérémonie d'ouverture a eu lieu, vendredi 10 août, au Centre sportif et universitaire de Makelekelé.

A l'issue de ces championnats, un regroupement des équipes nationales seniors hommes et dames sera organisé, dans la perspective de la 1^{ère} édition de la Coupe d'Afrique centrale des nations de volley-ball qu'abritera le Congo, en septembre. «Aucune place ne sera abandonnée aux sentiments», a déclaré le premier vice-président de la Fécovo (Fédération congolaise de volley-ball), Jean-Marie Ompebé. Cinq pays ont, déjà, confirmé leur participation à cette compétition zonale, notamment le Cameroun, le Gabon, le Tchad, la R.C.a et le Congo Démocratique. Et l'on attend celle de la Guinée Equatoriale.

Le vice-président de la Fécovo a également incité les volleyeurs participant aux championnats nationaux à donner le meilleur d'eux-mêmes, afin de glaner le titre national, dans leurs catégories respectives. Pour lui, ces championnats sont, par ailleurs, le point de départ des préparatifs des volleyeurs congolais aux Jeux africains de 2015 dont le Congo sera le pays hôte.

Six départements prennent part auxdits championnats: Brazzaville, Pointe-Noire, Niari, Sangha, Bouenza et Pool, dans les catégories ci-après: cadets, cadettes, juniors et seniors. Et, vingt-quatre heures après leur clôture, la Fécovo sera en assemblée générale ordinaire.

G.M.

Football français

Les équipes reprennent du service

Après les vacances, place au jeu: les joueurs du championnat français ont repris les chemins des terrains. Pour la première journée de la saison 2012-2013. Samedi 11 août, Saint-Etienne recevait Lille. Après une première période sans réelles occasions, le match est plus animé après les citrons. 58^{ème} minute: Lille bénéficie d'un coup franc, à l'entrée de la surface stéphanoise. Dimitri Payette est à l'œuvre, Aurélien Chedjou, lui, reprend de la tête: 1-0 pour Lille. Peu après, Saint-Etienne réagit, grâce à Hamouma qui offre l'égalisation aux siens, à la 74^{ème} minute. Mais, les Lillois ne désarment pas. 90^{ème} minute: Benoît Pedretti reprend de volée un mauvais renvoi de la défense des Verts: 2-1. Au bout du suspense, Lille décroche sa première victoire de la saison, grâce à Benoît Pedretti. Autres résultats: Montpellier-Toulouse (1-1), Rennes-Lyon (0-1), Evian T.G-Bordeaux (2-3), Sochaux-Bastia (2-3), Troyes-Valenciennes (0-1), Nice-Ajaccio (0-1), P.S.G-Loirent (2-2), Nancy-Brest (1-0), Reims-Marseille (0-1). A l'issue de cette première journée, Bastia et Bordeaux trônent au classement. Le PSG, très attendu, traîne le pas à la dixième (10^{ème}) place. Au bas du classement on retrouve: Reims, le Stade Rennais et Troyes.

Hordel BIAKORO

Coupe de la Confédération

Rémy Ayayos entre satisfaction et déception

Après la rentrée en demi-teinte (match nul) de l'A.C Léopards, face au WAC, en match de poules de la Coupe de la Confédération, le président Rémy Ayayos Ikounga ne perd pas encore espoir, quant aux chances de son équipe... Optimiste, il rêve, toujours, de remporter le trophée continental, cette année. Il nous l'a encore dit, dans l'interview ci-après.

*Le résultat de votre équipe, face au WAC, vous satisfait-il?

**Ce serait manquer d'ambition que de ne pas se satisfaire de ce résultat. Il se dégage en moi des sentiments un peu ambivalents, d'autant plus que nous avons vu une équipe qui s'est battue avec beaucoup de courage et d'engagement. Il faut le reconnaître, l'adversaire a une très grande expérience dans la haute compétition. Le point positif: c'est l'engagement et la qualité du jeu que nous avons produit. Nous sommes dans un mini-championnat. Ce n'est que le début du chemin, il est difficile, mais les objectifs restent les mêmes, ainsi que la volonté.

*Qu'est ce qui a manqué à votre équipe, pour réaliser le succès escompté?

**Au football de haut niveau, il suffit presque de rien pour qu'un match bascule, dans un sens comme dans l'autre. Nous tenions le match, jusqu'à ce qu'une petite inattention défensive amène l'égalisation marocaine. Les Marocains étaient, plutôt, largement soulagés, parce que, pour eux, c'était comme une victoire, tellement leur défaite se dessinait tout



Rémy Ayayos Ikounga.

au long du match. Mais, c'est comme cela aussi que nos garçons sont en train d'engranger de l'expérience. Je ne suis pas satisfait, particulièrement, mais, pas déçu, non plus. D'où l'ambivalence de mes sentiments.

*Pensez-vous que le coaching n'a pas été bon?

** Je dois protéger ceux qui sont sous ma direction, aussi bien le staff technique que les joueurs. C'est vrai qu'on aurait pu faire mieux dans les remplacements. Le timing n'était, peut-être, pas le bon, mais on ne jette pas le bébé avec l'eau du bain, il faut seulement corriger, améliorer. Il faut aussi voir que c'est une équipe qui a été bâtie en plein parcours. Un parcours qu'on peut estimer, pour le moins, élogieux. Jusqu'à présent on peut apporter des corrections, sans chambouler tout ce que l'on a construit, bâti, au fil des mois.

*Avec la fréquence actuelle des matchs (Championnat, coupe nationale et coupe d'Afrique), ne craignez-vous pas d'aller à Bamako avec une équipe fatiguée?

** Nous ne pouvons pas nous dérober aux compétitions locales qui sont, évidemment, importantes. Grâce à Dieu, nous avons le bonheur de continuer notre parcours sur trois fronts. Avec notre effectif, ça ne devrait pas nous causer un préjudice sérieux. La finale de la coupe du Congo est un match extrêmement important. Nous sommes tenants du titre, et nous voulons le conserver. Quant à Bamako, si nous voulons garder notre rang parmi les grands, il faut qu'on s'habitue à jouer les grands matchs, dans des espaces de temps assez courts.

*Vous voulez dire par là que vous assurez au public congolais un maximum de succès?

**Je vous le garantis: je ne peux pas fléchir, par manque d'organisation. D'ailleurs, ce serait particulièrement criminel à ce niveau de la compétition. La désorganisation a été le mal qui a poursuivi notre sport. Je pense qu'on peut faire mieux. Nous avons deux semaines là-bas. S'il n'était pas possible qu'on revienne à Brazzaville, nous serons, peut être, obligés de faire un stage dans un pays voisin du Mali, soit en Côte-d'Ivoire, au siège de l'A.S.E.C d'Abidjan, qui a un centre assez performant. En tout cas, nous ne pêcherons pas de ce côté-là.

Propos recueillis par Equateur Denis NGUIMBI.

Diables-Rouges juniors football

Battus et éliminés!

Nombreux avaient manifesté des craintes sur le résultat des Diables-Rouges juniors sur l'Afrique du Sud, au match aller du deuxième tour des éliminatoires de la CAN 2013. Ils en déplorèrent la minceur du score (2-1). Elle n'était pas du tout rassurante, alors qu'on la voulait

ample, sécurisante. Les faits leur donnent raison, quinze jours plus tard. L'arbre est bien tombé du côté qu'ils craignaient. Les Sud-Africains n'avaient qu'un petit but à remonter. Ils l'ont inscrit, au match retour, samedi 11 août, à Johannesburg et l'ont emporté par 1-0.

Nous devons déplorer les insuffisances de notre organisation, en répétant, sans cesse, que l'absence d'une préparation sérieuse, dans ce cas d'espèce, ne travaille nullement pour nos représentants. Par la faute de certains gens, qui ne font pas leur travail, les Diables-Rouges juniors sont, aujourd'hui, éliminés. Eddie Hudanski déplore cette sortie prématurée. «C'est, probablement, la meilleure génération de joueurs que j'ai eu à diriger. Ces jeunes

vont se retrouver, maintenant, sans objectifs précis, dans leurs clubs respectifs. C'est vraiment dommage!», a-t-il déclaré, lundi 13 août, au retour de l'équipe au bercail. Tout féru de football a le loisir de trouver, lui-même, la conclusion d'une aventure dont on espérait monts et merveilles. Le Congo est éliminé. L'aventure s'arrête là.

Jean ZENGABIO

Eric-Pressing

PRESSING DE LUXE

Situé au coeur économique de: * Brazzaville
rond-point Mougali * Pointe-Noire centre ville,

ERIC-PRESSING

ERIC
 * E = Expérience dans le cadre de Nettoyage à Sec
 * R = Remplissant toutes les conditions de lavage
 * I = Irréprochable pour un travail soigné et bien fait
 * C = Compétence qui fait la différence

PRESSING
 * P = Professionnel confirmé
 * R = Reste fidèle au bon service
 * E = Entretien de qualité inégalable
 * S = Service non stop
 * S = Sollicité par les clients exigeants
 * I = Incomparable, toute la ville en parle
 * N = Nommé ERIC-PRESSING
 * G = Garantit la longévité de nos vêtements

Faites confiance à notre pressing de luxe

sure we can

« Aller + Loin ! »

Confiez-nous vos plis et colis !

Export et Import Express (plis, colis, palettes, pièces détachées...)

Service Commercial

Brazzaville 1 Av Foch (face à la Mairie Centrale) : Tél (+242) 05.550.10.87 / 06.622.00.01
 Pointe-Noire Rond Point Kassai (face au CCF) : Tél (+242) 05.550.10.75 / 06.622.00.03

TNT Express Congo
www.tnt.fr

GX International
www.gxinternational.net

* c'est possible